



EZB3410AOW
EZB3410AOX
EZB3411AOX

Udhëzimet për përdorim
Furrë

SQ 2

Ръководство за
употреба
Фурна

BG 7

Upute za uporabu
Pećnica

HR 12

Návod k použití
Trouba

CS 17

Kasutusjuhend
Ahi

ET 22

Használati útmutató
Sütő

HU 27

Lietošanas instrukcija
Cepeškrāsns

LV 32

Naudojimo instrukcija
Orkaitė

LT 37

Упатство за ракување
Печка

MK 42

Упутство за употребу
Пећница

SR 47

Návod na používanie
Rúra

SK 52

Navodila za uporabo
Pečica

SL 57



Electrolux



electrolux.com/register

Mirë se vini në Electrolux! Faleminderit që keni zgjedhur pajisjen tonë.



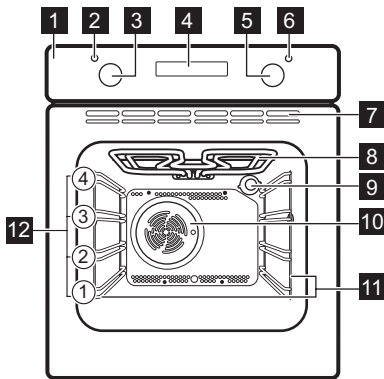
Në përpjekjet tona për të qenë ekologjikë, ne jemi duke reduktuar asetet e letrës dhe po ofrojmë manuale të plota përdorimi në internet. Aksesoni manualin tonë të plotë të përdorimit në electrolux.com/manuals



Merrni këshilla përdorimi, broshura, informacione për ndreqjen e problemeve, shërbimin dhe riparimin në electrolux.com/support

1. PËRSHKRIM I PRODUKTIT

1.1 Pamje e përgjithshme



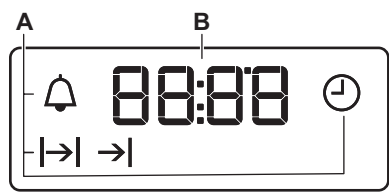
- 1 Paneli i kontrollit
- 2 Simboli/llamba e energjisë
- 3 Çelësi i funksioneve të ngrohjes
- 4 Ekрани
- 5 Çelësi i kontrollit (për temperaturën)
- 6 Simboli/treguesi i temperaturës
- 7 Zgavrat e ajrimit për ventilatorin ftohës
- 8 Elementi ngrohës
- 9 Llamba
- 10 Ventilatori
- 11 Suporti i raftit, i çmontueshëm
- 12 Nivelet e furrës

2. PANELI I KONTROLLIT

2.1 Butonat / fushat e sensorit

—	Për vendosjen e orës.
⌚	Për të vendosur funksionin e orës.
+	Për vendosjen e orës.

2.2 Ekran



- A. Funksionet e orës
- B. Kohëmatësi

3. PËRPARA PËRDORIMIT TË PARË

3.1 Përpara përdorimit të parë

Furra mund të nxjerrë erë të keqe dhe tym gjatë ngrohjes paraprake. Sigurohuni që dhoma të jetë e ajrosur mirë.

Hapi 1	Hapi 2	Hapi 3
Vendosni orën	Pastroni furrën	Nxehni paraprakisht furrën bosh
1. Shtypni: 2. , - shtypeni për të caktuar orën. Shtypni: 3. , - shtypeni për të caktuar minutat. Shtypni:	1. Hiqni të gjithë aksesorët dhe mbajtëset e rafteve që mund të hiqen nga furra. 2. Pastroni furrën dhe aksesorët me një copë të butë me ujë të ngrohtë dhe një detergjent të butë.	1. Vendosni temperaturën maksimale për funksionin: . Koha: 1 h. 2. Vendosni temperaturën maksimale për funksionin: . Koha: 15 min. 3. Vendosni temperaturën maksimale për funksionin: . Koha: 15 min.
Fikni furrën dhe prisni derisa të ftohet. Vendosni në furrë aksesorët dhe mbajtëset e rafteve që mund të hiqen.		

4. PËRDORIMI I PËRDITSHËM

4.1 Mënyra e caktimit: Funksioni i nxehjes

Hapi 1	Kthejeni çelësin e funksioneve të furrës për të përzgjedhur një funksion ngrohjeje.
Hapi 2	Rrotullojeni çelësin e kontrollit për të zgjedhur temperaturën.
Hapi 3	Kur të përfundojë gatimi, kthejini çelësat në pozicionin e fikjes për të fikur furrën.

4.2 Funksionet e nxehjes

Funksioni i furrës	Aplikimi
0	Furra është e fikur.
	Drita e furrës
	Pjekja e njëtrajtshme, butësia, tharja
	Kursimi i energjisë
	Konservimi i ushqimit

Funksioni i furrës	Aplikimi
	Shkrirja
	Thekja, pjekja në skarë
	Thekja, pjekja në skarë
	Pjekja e mishit, gratinat, skuqja
	Pjekja tradicionale, pjekja me cipë krokante, cipa e shkëlqyer

4.3 Shënime mbi: Pjekje vent. me lagështirë

Ky funksion është përdorur për të qenë në pajtim me klasin e efikasitetit dhe kërkesat e

ekodizajnit sipas EN EU 65/2014 dhe EU 66/2014. Testet sipas EN 60350-1.

Dera e furrës duhet të mbyllet gjatë gatimit në mënyrë që funksioni të mos ndërpritet dhe që furra të funksionojë me efikasitetin më të lartë të mundshëm të energjisë.

Për udhëzimet e gatimit, drejtojeni kapitullit "Udhëzime dhe këshilla", Pjekje vent. me lagështirë. Për rekomandime të përgjithshme rreth kursimit të energjisë, referojuni kapitullit "Efikasiteti i energjisë", "Kursimi i energjisë".

5. KUJDESI DHE PASTRIMI

5.1 Shënime mbi pastrimin



Agjentët e pastrimit

Pastroni pjesën e përparme të furrës me një copë të butë me ujë të ngrohtë dhe një detergjent të butë. Pastroni dhe kontrolloni guarnicionin e derës rrotull kornizës së hapësirës së brendshme.

Përdorni një solucion pastrues për të pastruar sipërfaqet metalike.

Pastroni njollat me një detergjent të butë.



Përdorimi i përditshëm

Pastrojeni hapësirën e brendshme pas çdo përdorimi. Grumbullimi i yndyrës ose mbetjeve të tjera mund të shkaktojë zjarr.

Në furrë ose në panelet e derve prej xhami mund të kondensohet lagështi. Për të ulur kondensimin, lëreni furrën të punojë për 10 minuta para gatimit. Mos e ruani ushqimin në furrë për më shumë se 20 minuta. Thajeni brendësinë me një leckë të butë pas çdo përdorimi.



Aksesorët

Pastrojini të gjithë aksesoret pas çdo përdorimi dhe lëreni të thahen. Përdorni një leckë të butë me ujë të ngrohtë dhe detergjent të butë. Mos i pastroni aksesoret në lavastovilje.

Mos i pastroni aksesoret që nuk ngjisin duke përdorur pastrues agresivë ose objekte me majë të mprehtë.

6. ZGJIDHJA E PROBLEMEVE

6.1 Si të veprojmë nëse...

Në çdo rast që nuk përfshihet në këtë tabelë, ju lutemi kontaktoni me një qendër të autorizuar shërbimi.

Problemi	Kontrolloni nëse...
Furra nuk nxehet.	Është djegur siguresa.
Guarnicioni i derës është i dëmtuar.	Mos e përdorni furrën. Kontaktoni me një qendër të autorizuar shërbimi.
Në ekran shfaqet "12.00".	Ka pasur ndërprerje të energjisë. Çaktoni orën reale.

Problemi	Kontrolloni nëse...
Lamba nuk punon.	Lamba është djegur.

6.2 Të dhëna për shërbimin

Nëse nuk e gjeni dot vetë një zgjidhje, kontaktoni shitësin tuaj ose me një qendër shërbimi të autorizuar.

Të dhënat e nevojshme për qendrën e shërbimit ndodhen në etiketën e parametrave. Etiketa e specifikimeve gjendet në kornizën ballore të hapësirës së furrës. Mos e hiqni pllakën e specifikimeve nga pjesa e brendshme e furrës.

Rekomandojmë që ju t'i shkruani të dhënat këtu:

Modeli (MOD.)

Numri i produktit (PNC)

Numri serial (S.N.)

7. EFIKASITETI ENERGJETIK

7.1 Informacioni i produktit dhe Fleta e informacionit të produktit*

Emri i furnitorit	Electrolux	
Identifikimi i modelit	EZB3410AOW 944064907 EZB3410AOX 944064905 EZB3411AOX 944064906	
Indeksi i efikasitetit energjetik	94.9	
Klasi i efikasitetit të energjisë	A	
Konsumi i energjisë me ngarkesë standarde, regjimi tradicional	0.83 kWh/cikël	
Konsumi i energjisë me ngarkesë standarde, regjimi me ventilim	0.75 kWh/cikël	
Numri i zgavrave	1	
Burimi i nxehtësisë	Elektriciteti	
Volumi	57 l	
Lloji i furrës	Furrë inkaso	
Masa	KOCDH71X	31.7 kg
	ERROR	ERROR kg
	ERROR	ERROR kg

* Për Bashkimin Evropian sipas Rregulloreve të BE-së 65/2014 dhe 66/2014.
Për Republikën e Bjellorisë sipas STB 2478-2017, Shtojca G; STB 2477-2017, Aneks A dhe B.
Për Ukrainën sipas 568/32020.

Kategoria e efikasitetit të energjisë nuk aplikohet për Rusinë.

EN 60350-1 - Pajisje shtëpiake gatimi me energji elektrike - Pjesa 1: Diapazonet, furrat, furrat me avull dhe skarat
- Mënyrat e vlerësimit të performancës.

7.2 Kursimi i energjisë:



Furra ka disa karakteristika që ju ndihmojnë të kurseni energji gjatë gatimit të përditshëm.

Sigurohuni që dera e furrës të jetë e mbyllur kur furra është në punë. Mos e hapni derën e furrës shumë shpesh gjatë gatimit. Mbajeni guarnicionin e derës të pastër dhe sigurohuni që të jetë i fiksuar mirë në vend.

Përdorni enë metalike për të përmirësuar kursimin e energjisë.

Kur është e mundur, mos e ngrohni paraprakisht furrën përpara se të gatuar.

Mbajini periudhat e pushimit mes gatimeve sa më të shkurtra që të jetë e mundur kur përgatisni pak gatime njëkohësisht.

Gatimi me ventilator

Kur është e mundur, përdorni funksionet e gatimit me ventilator për të kursyer energji.

Nxehtësia e mbetur

Kur gatimi zgjat më shumë se 30 minuta, reduktoni temperaturën e furrës në minimum, 3 - 10 minuta përpara përfundimit të gatimit. Nxehtësia e mbetur brenda furrës do të vazhdojë të gatuajë.

Përdoreni nxehtësinë e mbetur për të ngrohur gatimet e tjera.

Mbajtja e ushqimeve të ngrohta

Zgjidhni cilësimin më të ulët të mundshëm të temperaturës për të përdorur nxehtësinë e mbetur dhe për ta mbajtur ushqimin të ngrohtë.

Pjekje vent. me lagështirë

Funksion i projektuar për të kursyer energjinë gjatë gatimit.

8. ÇËSHTJE QË LIDHEN ME AMBIENTIN

Ricikloni materialet me simbolin .
Vendoseni ambalazhin te kontejnerët e riciklimit nëse ka. Ndhmoni në mbrojtjen e mjedisit dhe shëndetit të njerëzve dhe në riciklimin e mbetjeve të pajisjeve elektrike

dhe elektronike. Mos hidhni pajisjet e shënuara me simbolin  e mbeturinave shtëpiake. Ktheni produktin në pikën lokale të riciklimit ose kontaktoni me zyrën komunale.

Добре дошли в Electrolux! Благодарим Ви, че избрахте нашия уред.



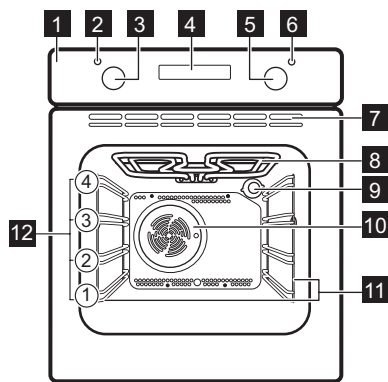
В нашето желание да бъдем устойчиви, намаляваме употребата на хартия и предоставяме пълните ръководства за потребителя онлайн. Ще получите достъп до Вашето пълно ръководство за потребителя на electrolux.com/manuals



Вижте съвети за употреба, брошури, отстраняване на неизправности и информация за сервиз и ремонт на electrolux.com/support

1. ОПИСАНИЕ НА УРЕДА

1.1 Общ преглед



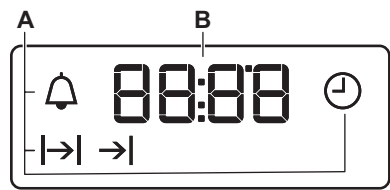
- 1 Контролен панел
- 2 Лампа/символ за захранване
- 3 Кръгов превключвател за функциите на затопляне
- 4 Екран
- 5 Контролен ключ (за температурата)
- 6 Индикатор/символ за температура
- 7 Въздушни отвори за охлаждащия вентилатор
- 8 Нагряващ елемент
- 9 Лампа
- 10 Вентилатор
- 11 Опори за скара, могат да се демонтират
- 12 Нива на скарата

2. КОМАНДНО ТАБЛО

2.1 Сензорни полета/бутони

—	За настройка на времето.
⌚	За настройка на функция на часовника.
+	За настройка на времето.

2.2 Екран



- A. Функции на Часовника
- B. Таймер

3. ПРЕДИ ПЪРВОНАЧАЛНА УПОТРЕБА

3.1 Преди първоначална употреба

От фурната може да излиза миризма и дим по време на предварителното затопляне. Уверете се, че стаята е проветрена.

Стъпка 1	Стъпка 2	Стъпка 3
Сверете часовника	Почистете фурната	Предварително загрейте празната фурна
1. Натиснете: 2. , – натиснете, за да зададете час. Натиснете: 3. , – натиснете, за да зададете минути. Натиснете:	1. Извадете от фурната всички принадлежности и подвижните опори на скарата. 2. Почистете фурната и аксесоарите с мека кърпа, топла вода и лек препарат за почистване.	1. Задайте максималната температура за функцията: . Час: 1 h. 2. Задайте максималната температура за функцията: . Час: 15 min. 3. Задайте максималната температура за функцията: . Час: 15 min.
Изключете фурната и изчакайте да изстине. Поставете аксесоарите и демонтируемите опори за скарата във фурната.		

4. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА

4.1 Как да настроите: Функция на затопляне

Стъпка 1	Завъртете ключа за функциите за нагряване, за да изберете функция за нагряване.
Стъпка 2	Завъртете контролния ключ, за да изберете температурата.
Стъпка 3	Когато готвенето приключи, завъртете ключовете в изключена позиция, за да изключите фурната.

4.2 Функции на затопляне

Функция във фурната	Приложение
0	Фурната е изключена.
	Осветление на фурната
	Равномерно печене, крехки резултати, сушене
	Икономия на енергия

Функция във фурната	Приложение
	Съхранение на храна
	Размразяване
	Препичане, грил
	Препичане, грил
	Печене на месо, готвене на огретен, запичане до златист цвят
	Традиционно печене, хрупкавост, бляскава коричка

4.3 Бележки относно почистването Печене с влажност

Тази функция беше използвана за спазване на изискванията за клас на

енергийна ефективност и екодизайн според ЕС 65/2014 и ЕС 66/2014. Тестове съгласно EN 60350-1.

Вратата на фурната трябва да се затвори по време на готвене, така че функцията не се прекъсва и да се гарантира, че фурната работи с възможно най-висока енергийна ефективност.

За инструкциите за готвене вижте глава „Препоръки и съвети“, Печене с влажност. За общи препоръки за енергоспестяване вижте „Енергийна ефективност“, глава „Икономия на енергия“.

5. ГРИЖА И ПОЧИСТВАНЕ

5.1 Бележки относно почистването



Препарати за почистване

Почистете лицевата част на фурната с мека кърпа с топла вода и лек препарат за почистване. Почистете и проверете уплътнението на вратата около рамката на вътрешността.

Използвайте почистващ разтвор, за да почистите металните повърхности.

Почистете петната с лек почистващ препарат.



Всекидневна употреба

Почиствайте вътрешността след всяка употреба. Натрупвания на мазнини или други остатъци могат да доведат до пожар.

Във фурната или по стъклата на вратата може да кондензира влага. За да намалите кондензацията, оставете фурната да работи 10 минути преди готвене. Не съхранявайте храната във фурната за повече от 20 минути. Подсушавайте вътрешността на фурната с мека кърпа след всяка употреба.



Акcesoари

Почиствайте принадлежностите на фурната след всяко ползване и ги оставайте да изсъхнат. Използвайте мека кърпа с топла вода и лек почистващ препарат. Не почиствайте принадлежностите в съдомиялна.

Не почиствайте незалепващите акcesoари с абразивно почистващо средство или предмети с остри ръбове.

6. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

6.1 Как да постъпите, ако...

За случаите, които липсват в таблицата, моля, свържете се с оторизиран сервизен център.

Проблем	Проверете дали...
Фурната не нагрива.	Предпазителят е изгорял.
Уплътнението на вратата е повредено.	Не използвайте фурната. Свържете се с оторизиран сервизен център.
На дисплея се показва „12.00“.	Имало е прекъсване на тока. Настройката на часовника.

Проблем	Проверете дали...
Лампата не работи.	Лампичката е изгоряла.

6.2 Данни за обслужване

Ако не можете да намерите решение на проблема сами, обърнете се към търговеца си или към упълномощен сервизен център.

Данните, необходими за сервизния център, са посочени на табелката с данни. Тази табелка се намира върху предната рамка на вътрешността на фурната. Не отстранявайте табелката с данни от вътрешността на фурната.

Препоръчваме ви да запишете данните тук:

Модел (MOD.)

Номер на продукт (PNC)

Сериен номер (SN)

7. ЕНЕРГИЙНА ЕФЕКТИВНОСТ

7.1 Продуктова информация и Продуктов информационен лист*

Име на доставчик	Electrolux
Идентификация на модела	EZB3410AOW 944064907 EZB3410AOX 944064905 EZB3411AOX 944064906
Индекс на енергийна ефективност	94.9
Клас на енергийна ефективност	A
Консумация на енергия със стандартно натоварване, конвенционален режим	0.83 kWh/цикъл
Консумация на енергия със стандартно натоварване, засилен вентилационен режим	0.75 kWh/цикъл
Брой кухни	1
Топлинен източник	Електричество
Обем	57 l
Тип на фурната	Фурна за вграждане

Маса	EZB3410AOW	28.4 kg
	EZB3410AOX	28.6 kg
	EZB3411AOX	27.8 kg

*За Европейския съюз в съответствие с Регламенти (ЕС) 65/2014 и 66/2014
За Република Беларус съгласно STB 2478-2017, Приложение G; STB 2477-2017, Анекси А и В.
За Украйна съгласно 568/32020.

Класът на енергийна ефективност не се прилага за Русия.

EN 60350-1 – Битови електрически уреди за готвене – Част 1: Гами, фурни, парни фурни и грилове – Методи за измерване на производителността.

7.2 Енергоспестяване



Фурната съдържа функции, които ви позволяват да спестявате енергия при ежедневното готвене.

Уверете се, че вратата на фурната е затворена, когато фурната работи. Не отваряйте вратата на фурната твърде често по време на готвене. Поддържайте уплътнението на вратата чисто и се уверете, че е добре фиксирано в своята позиция.

Използвайте метални готварски съдове, за да подобрите енергоспестяването

Когато е възможно, не загрявайте предварително фурната, преди да пристъпите към готвене.

Когато приготвяте няколко ястия наведнъж, свеждайте интервалите между готвенето им до минимум.

Готвене с вентилатор

При възможност използвайте функциите за готвене с вентилатор, за да пестите електроенергия.

Остатъчна топлина

Когато продължителността на готвене е по-голяма от 30 минути, намалете температурата на фурната до минимум 3 – 10 минути преди края на готвенето. Храната продължава да се готви, благодарение на остатъчната топлина във фурната.

Използвайте остатъчната топлина, за да затопляте други храни.

Подгръвяне на храна

Изберете най-ниската възможна температурна настройка, за да използвате остатъчната топлина и да поддържате ястията топли.

Печене с влажност

Функция, разработена за пестене на енергия по време на готвене.

8. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Рециклирайте материалите със символа



Поставяйте опаковките в съответните контейнери за рециклирането им. Помогнете за опазването на околната среда и човешкото здраве, както и за рециклирането на отпадъци от електрически и електронни уреди. Не

изхвърляйте уредите, означени със

символа!  заедно с битовата смет. Върнете уреда в местния пункт за рециклиране или се обърнете към вашата общинска служба.

Dobro došli u Electrolux! Hvala vam što ste odabrali naš uređaj.



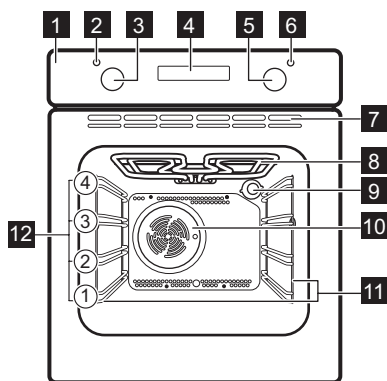
Nastojimo biti održivi te smanjujemo uporabu papira te su svi korisnički priručnici dostupni na internetu. Pristupite svom potpunom korisničkom priručniku na electrolux.com/manuals



Savjete o korištenju, rješavanju problema, brošure i informacije o servisu i popravcima dostupni su na electrolux.com/support

1. OPIS PROIZVODA

1.1 Opći pregled



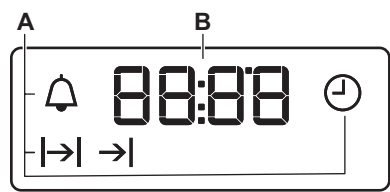
- 1** Upravljačka ploča
- 2** Svjetlo/symbol napajanja
- 3** Regulator funkcija pećnice
- 4** Zaslona
- 5** Regulator (za temperaturu)
- 6** Indikator/symbol temperature
- 7** Otvori za zrak za rashladni ventilator
- 8** Grijač
- 9** Svjetlo
- 10** Ventilator
- 11** Nosač police, uklonjivo
- 12** Položaji police

2. UPRAVLJAČKA PLOČA

2.1 Polja senzora/tipke

—	Postavljanje vremena.
⌚	Za postavljanje funkcije sata.
+	Postavljanje vremena.

2.2 Zaslon



- A. Funkcije sata
- B. Tajmer

3. PRIJE PRVE UPORABE

3.1 Prije prve uporabe

Tijekom predgrijavanja pećnica može stvarati neugodan miris i dim. Obavezno provjerite da se prostorija prozračuje.

1. korak	2. korak	3. korak
Postavite sat	Očistite pećnicu	Prethodno zagrijte praznu pećnicu
1. Pritisnite: 2. , - pritisnite za postavljanje sati. Pritisnite: 3. , - pritisnite za postavljanje minuta. Pritisnite:	1. Izvadite sav pribor i sve uklonjive nosače polica iz pećnice. 2. Pećnicu i pribor očistite mekom krpom, mlakom vodom i blagim deterdžentom.	1. Postavite maksimalnu temperaturu za funkciju: . Vrijeme: 1 h. 2. Postavite maksimalnu temperaturu za funkciju: . Vrijeme: 15 min. 3. Postavite maksimalnu temperaturu za funkciju: . Vrijeme: 15 min.
Isključite pećnicu i pričekajte da se ohladi. Vratite pribor i uklonjive nosače polica u pećnicu.		

4. SVAKODNEVNA UPORABA

4.1 Kako postaviti: Funkciju pećnice

1. korak	Okrenite regulator funkcija pećnice za odabir funkcije pećnice.
2. korak	Okrenite kontrolni regulator za odabir temperature.
3. korak	Kad kuhanje završi, da biste isključili pećnicu, okrenite regulatore na položaj isključeno.

4.2 Funkcije pećnice

Funkcija pećnice	Aplikacija
0	Pećnica je isključena.
	Svjetlo pećnice
	Čak i pečenje, mekoća, sušenje
	Ušteda energije

Funkcija pečnice	Aplikacija
	Konzerviranje hrane
	Odmrzavanje
	Tostiranje, roštiljanje
	Tostiranje, roštiljanje
	Prženje mesa, gratiniranje, tamnjenje
	Tradicionalno pečenje, hrskavost, sjaj kore

4.3 Napomene o: Vlažno pečenje

Ova funkcija korištena je za usklađivanje s razredom energetske učinkovitosti i

zahtjevima ekološkog dizajna u skladu s EU 65/2014 i EU 66/2014. Ispitivanja prema EN 60350-1.

Vrata pećnice moraju biti zatvorena tijekom pečenja tako da se funkcija ne ometa i da pećnica radi s najvišom mogućom energetsom učinkovitošću.

Za upute za kuhanje pogledajte poglavlje "Savjeti i preporuke", Vlažno pečenje. Za opće preporuke za uštedu energije pogledajte poglavlje "Energetska učinkovitost", Ušteda energije.

5. ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

5.1 Napomene o čišćenju



Sredstva za čišćenje

Prednju stranu pećnice očistite mekom krpom namočenom u mlaku vodu i blagim deterdžentom. Očistite i provjerite brtvu na vratima oko okvira unutrašnjosti pećnice.

Za čišćenje metalnih površina koristite otopinu za čišćenje.

Mrlje očistite blagim deterdžentom.



Svakodnevna uporaba

Unutrašnjost pećnice očistite nakon svake uporabe. Nakupljanje masti ili drugih ostataka može uzrokovati požar.

Vlaga se može kondenzirati u pećnici ili na staklima vrata. Za smanjenje kondenzacije, uključite pećnicu da radi barem 10 minuta prije kuhanja. Ne čuvajte hranu u pećnici dulje od 20 minuta. Nakon svake uporabe osušite unutrašnjost mekanom krpom.



Dodatna oprema

Nakon svake upotrebe očistite svu dodatnu opremu i pustite da se osuši. Koristite meku krpu namočenu u toplu vodu i blagi deterdžent. Pribor ne perite u perilici posuđa.

Ne čistite pribor s neprijanjajućim površinama pomoću abrazivnih sredstava za čišćenje ili predmeta s oštrim rubovima.

6. OTKLANJANJE POTEŠKOĆA

6.1 Što učiniti ako...

U bilo kojem slučaju koji nije uključen u ovu tablicu obratite se ovlaštenom servisnom centru.

Problem	Provjerite...
Pećnica se ne zagrijava.	Osigurač je pregorio.
Brtva na vratima je oštećena.	Nemojte koristiti pećnicu. Kontaktirajte ovlašteni servisni centar.
Na zaslonu se prikazuje "12:00".	Došlo je do nestanka struje. Postavite vrijeme.

Problem	Provjerite...
Svjetlo ne radi.	Svjetlo je pregorjelo.

6.2 Servisni podaci

Ako sami ne možete pronaći rješenje problema, obratite se vašem zastupniku iliovlaštenom servisu.

Podaci potrebni za servis nalaze se na nazivnoj pločici. Nazivna pločica nalazi se na prednjem okviru unutrašnjosti pećnice. Ne vadite nazivnu pločicu iz unutrašnjosti pećnice.

Preporučujemo da podatke zapišete ovdje:

Model (MOD.)	.....
Broj proizvoda (PNC)	.....
Serijski broj (S.N.)	.....

7. ENERGETSKA UČINKOVITOST

7.1 Podaci o proizvodu i List s podacima o proizvodu*

Naziv dobavljača	Electrolux
Identifikacija modela	EZB3410AOW 944064907 EZB3410AOX 944064905 EZB3411AOX 944064906
Indeks energetske učinkovitosti	94.9
Klasa energetske učinkovitosti	A
Potrošnja energije sa standardnim opterećenjem, konvencionalni način rada	0.83 kWh/ciklusu
Potrošnja energije sa standardnim opterećenjem, rad s ventilatorom	0.75 kWh/ciklusu
Broj prostora za pečenje	1
Izvor topline	Električna struja
Zapremnina	57 l
Vrsta pećnice	Ugradbena pećnica

Masa	EZB3410AOW	28.4 kg
	EZB3410AOX	28.6 kg
	EZB3411AOX	27.8 kg

* Za Europsku uniju u skladu s uredbama EU-a 65/2014 i 66/2014.

Za Republiku Bjelorusiju prema STB 2478-2017, Dodatak G; STB 2477-2017, Dodaci A i B.

Za Ukrajinu prema 568/32020.

Razred energetske učinkovitosti nije primjenjiv za Rusiju.

EN 60350- 1 - Kućanski električni aparati za kuhanje - 1. dio: Rasponi, pećnice, parne pećnice i roštilji - Metode mjerenja značajki.

7.2 Ušteda energije



Pećnica sadrži značajke koje vam pomažu štedjeti energiju tijekom svakodnevnog pečenja.

Uvjerite se da su vrata pećnice zatvorena dok pećnica radi. Tijekom pečenja ne otvarajte vrata pećnice prečesto. Brtvu vrata održavajte čistom i uvjerite se da je dobro pričvršćena.

Da biste povećali uštedu energije, koristite metalno posuđe.

Kad je to moguće, ne zagrijavajte unaprijed pećnicu prije pečenja.

Tijekom istovremene pripreme nekoliko jela, vremenske razmake između pečenja držite što kraćima.

Pečenje s ventilatorom

Ako je moguće, koristite funkcije pečenja s ventilatorom kako biste uštedjeli energiju.

Preostala toplina

Kad je vrijeme pečenja duže od 30 minuta, 3-10 minuta prije završetka pečenja smanjite temperaturu pećnice na minimum. Preostala toplina u pećnici nastaviti će peći.

Koristite preostalu toplinu za zagrijavanje ostale hrane.

Održavanje hrane toplom

Za korištenje preostale topline i održavanje hrane toplom, odaberite najnižu moguću temperaturu.

Vlažno pečenje

Ta funkcija napravljena je za uštedu energije tijekom pečenja.

8. BRIGA ZA OKOLIŠ

Reciklirajte materijale sa simbolom . Ambalažu za recikliranje odložite u prikladne spremnike. Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja, kao i u recikliranju otpada od električnih i elektroničkih uređaja. Uređaje

označene simbolom  ne bacajte zajedno s kućnim otpadom. Proizvod odnesite na lokalno reciklažno mjesto ili kontaktirajte nadležnu službu.

Vítá vás Electrolux! Děkujeme vám, že jste si vybrali náš spotřebič.



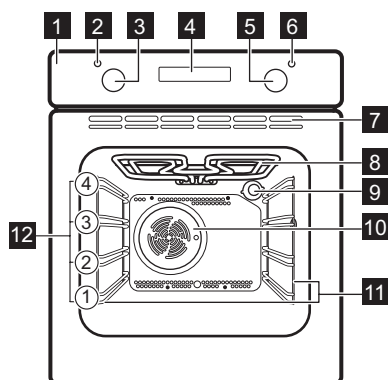
Usilujeme o trvalou udržitelnost a proto omezuje papírové materiály a poskytujeme celé uživatelské příručky online. Kompletní uživatelskou příručku naleznete na adrese electrolux.com/manuals



Rady ohledně používání, brožury, poradce při potížích a informace o servisu a opravách získáte na adrese electrolux.com/support

1. POPIS SPOTŘEBIČE

1.1 Celkový pohled



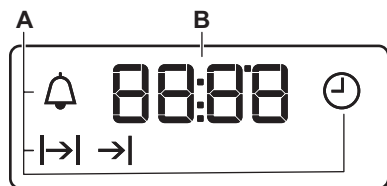
- 1 Ovládací panel
- 2 Kontrolka / symbol napájení
- 3 Ovladač pečících funkcí
- 4 Displej
- 5 Ovladač (teploty)
- 6 Ukazatel / symbol teploty
- 7 Větrací otvory pro chlazení ventilátorem
- 8 Topný článek
- 9 Osvětlení
- 10 Ventilátor
- 11 Drážky na rošty, vyjímatelné
- 12 Polohy roštů

2. OVLÁDACÍ PANEL

2.1 Senzorová tlačítka / tlačítka

—	Slouží k nastavení času.
⌚	Slouží k nastavení funkce hodin.
+	Slouží k nastavení času.

2.2 Displej



- A. Funkce hodin
B. Časovač

3. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

3.1 Před prvním použitím

Během předehřívání může z trouby vycházet zápach a kouř. Místnost musí být větraná.

Krok 1	Krok 2	Krok 3
Nastavte hodiny	Troubu vyčistěte	Předehřejte prázdnou troubu
- Stiskněte: . ,  - stisknutím nastavte hodinu. Stiskněte: . ,  - stisknutím nastavte minuty. Stiskněte: .	- Z trouby odstraňte veškeré příslušenství a vyjímatelné drážky na rošty. - Troubu a příslušenství otřete měkkým hadříkem namočeným v roztoku teplé vody a šetrného mycího prostředku.	- Nastavte maximální teplotu pro funkci . Čas: 1 h - Nastavte maximální teplotu pro funkci . Čas: 15 min. - Nastavte maximální teplotu pro funkci . Čas: 15 min.
Vypněte troubu a vyčkejte, dokud nevychladne. Příslušenství a vyjímatelné drážky na rošty vložte do trouby.		

4. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ

4.1 Jak nastavit: Pečicí funkce

Krok 1	Otočením ovladačem pečicích funkcí zvolíte pečicí funkci.
Krok 2	Otočením ovladače zvolte teplotu.
Krok 3	Po ukončení přípravy troubu vypněte otočením ovladačů do polohy vypnuto.

4.2 Pečicí funkce

Funkce trouby	Použití
0	Trouba je vypnutá.

Funkce trouby	Použití
	Osvětlení trouby
	Rovnoměrné pečení, křehkost, sušení
	Úspora energie
	Uchovávání potravin
	Rozmrazování
	Opékání chleba, grilování

Funkce trouby	Použití
	Opékání chleba, grilování
	Pečení masa, zapékání, opékání dohněda
	Tradiční pečení, křupavost, lesk kůrky

4.3 Poznámky: Vlhký konvekční vzduch

Tato funkce byla použita ke splnění energetické třídy a požadavků na ekodesign

podle směrnice EU 65/2014 a EU 66/2014. Zkoušky dle normy EN 60350-1.

Dvířka trouby by měla být během pečení zavřená, aby nedošlo k přerušení funkce a aby trouba fungovala co nejúsporněji.

Pokyny k přípravě viz kapitola „Tipy a rady“, Vlhký konvekční vzduch. Obecná doporučení ohledně úspory energie viz kapitola „Energetická účinnost“, Úspora energie.

5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

5.1 Poznámky k čištění



Čisticí prostředky

Přední stranu trouby otřete měkkým hadříkem namočeným v roztoku teplé vody a šetrného mycího prostředku. Očistěte a zkontrolujte těsnění dvířek kolem rámu vnitřku trouby.

Kovové plochy očistěte pomocí čistícího roztoku.

Skrvny vyčistěte pomocí šetrného čistícího prostředku.



Každodenní použití

Vnitřek trouby očistěte po každém použití. Hromadění mastnoty či zbytků jídel může způsobit požár.

V troubě nebo na skleněných panelech dvířek se může srážet vlhkost. Ke snížení kondenzace troubu před přípravou jídla vždy na 10 minut předehejte. Neuchovávejte potraviny v troubě déle než 20 minut. Osušte vnitřek měkkým hadrem po každém použití.



Příslušenství

Vyčistěte všechno příslušenství po každém použití a nechte jej vysušit. Použijte měkký hadr a vlažnou vodu s šetrným mycím prostředkem. Nečistěte příslušenství v myčce nádobí

Nepřilnavé příslušenství nečistěte pomocí abrazivních čistících prostředků nebo ostrých předmětů.

6. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

6.1 Co dělat, když...

Ve všech případech, které nejsou v této tabulce zahrnuty, se obraťte na autorizované servisní středisko.

Problém	Zkontrolujte, zda...
Trouba nehřeje.	Je spálená pojistka.

Problém	Zkontrolujte, zda...
Těsnění dvířek je poškozené.	Troubu nepoužívejte. Kontaktujte autorizované servisní středisko.
Na displeji se zobrazí „12.00“.	Došlo k přerušení dodávky elektrického proudu. Nastavte denní čas.

Problém	Zkontrolujte, zda...
Osvětlení nefunguje.	Spálená žárovka.

6.2 Servisní údaje

Pokud problém nemůžete vyřešit sami, obraťte se na svého prodejce nebo autorizované servisní středisko.

Potřebné údaje pro servisní středisko najdete na typovém štítku. Typový štítek se nachází na předním rámu vnitřní části trouby. Nesundávejte typový štítek z vnitřní části trouby.

Doporučujeme, abyste si údaje napsali zde:

Model (MOD.)	.....
Výrobní číslo (PNC)	.....
Sériové číslo (SN)	.....

7. ENERGETICKÁ ÚČINNOST

7.1 Informace o produktu a produktový informační list*

Název dodavatele	Electrolux	
Označení modelu	EZB3410AOW 944064907 EZB3410AOX 944064905 EZB3411AOX 944064906	
Index energetické účinnosti	94,9	
Třída energetické účinnosti	A	
Spotřeba energie se standardním zatížením, konvenční režim	0,83 kWh/cyklus	
Spotřeba energie se standardním zatížením, intenzivní horkovzdušný režim	0,75 kWh/cyklus	
Počet pečicích prostorů	1	
Tepelný zdroj	Elektrická energie	
Hlasitost	57 l	
Typ trouby	Vestavná trouba	
Hmotnost	KOCDH71X	31.7 kg
	ERROR	ERROR kg
	ERROR	ERROR kg

*Pro Evropskou unii v souladu s nařízeními EU 65/2014 a 66/2014.

Pro Běloruskou republiku v souladu s STB 2478-2017, příloha G; STB 2477-2017, přílohy A a B.

Pro Ukrajinu v souladu s 568/32020.

Třída energetické účinnosti se pro Rusko nepoužívá.

EN 60350-1 - Elektrické spotřebiče na vaření pro domácnost - část 1: Sporáky, trouby, parní trouby a grily - Metody měření funkce.

7.2 Úspora energie



Trouba je vybavena funkcemi, které vám pomohou ušetřit energii při každodenním vaření.

Při provozu spotřebiče se přesvědčte, že jsou dvířka trouby zavřená. Během přípravy jídla neotvírejte dvířka trouby příliš často. Těsnění dvířek udržujte čisté a kontrolujte, zda je řádně uchyceno ve své poloze.

Pro účinnější úsporu energie používejte kovové nádoby.

Je-li to možné, troubu před pečením nepředehřívejte.

Když připravujete několik jídel najednou, snažte se, aby prodlevy při pečení byly co nejkratší.

Horkovzdušné pečení

Je-li to možné, pro úsporu energie používejte funkce s ventilátorem.

Zbytkové teplo

Je-li doba pečení delší než 30 minut, snižte teplotu trouby na minimum 3 - 10 minut před koncem pečení. Pečení nadále zajistí zbytkové teplo uvnitř trouby.

Zbytkové teplo můžete využít k ohřevu jiného jídla.

Uchování teploty jídla

Chcete-li využít zbytkové teplo k uchování teploty pokrmu, zvolte nejnižší možné nastavení teploty.

Vlhký konvekční vzduch

Tato funkce slouží k úspoře energie při pečení.

8. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem



Obaly vyhodte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci. Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče určené k

likvidaci. Spotřebiče označené příslušným



symbolem nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

Tere tulemast Electroluxi kasutajate hulka! Aitäh, et valisite meie seadme.



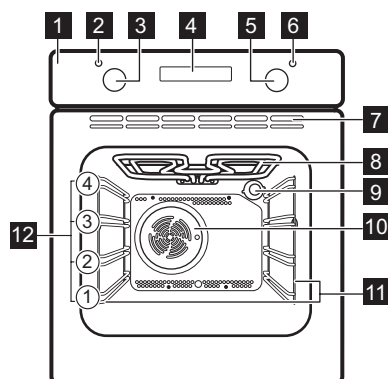
Jätkusuutlikkuse huvides vähendame paberkandjal materjalide osakaalu ja pakume kasutusjuhendeid veebis. Oma kasutusjuhendi leiате aadressilt **electrolux.com/manuals**



Nõuandeid, brošüüre, tõrkeotsingu, teavet teeninduse ja parandusvõimaluste kohta leiате aadressilt **electrolux.com/support**

1. TOOTE KIRJELDUS

1.1 Ülevaade



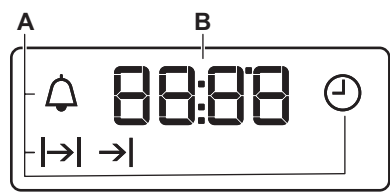
- 1 Juhtpaneel
- 2 Toitetuli/-sümbol
- 3 Küpsetusrežiimide juhtnupp
- 4 Ekraan
- 5 Temperatuuri juhtnupp
- 6 Temperatuuri indikaator / sümbol
- 7 Jahutusventilaatori õhuavad
- 8 Kütteelement
- 9 Lamp
- 10 Ventilaator
- 11 Restitugi, eemaldatav
- 12 Ahjuriuli tasandid

2. JUHTPANEEL

2.1 Sensorväljad / nupud

—	Kellaaja valimiseks.
⌚	Kella funktsiooni määramiseks.
+	Kellaaja valimiseks.

2.2 Ekraan



- A. Kella funktsioonid
- B. Taimer

3. ENNE ESMAKORDSET KASUTAMIST

3.1 Enne esmakordset kasutamist

Eelkuumutuse ajal võib ahjust tulla lõhna ja suitsu. Tuulutage ruumi pärast seda toimingut.

1. samm	2. samm	3. samm
Määra ke kella aeg	Puhastage ahi	Eelkuumutage tühja ahju.
1. Vajutage:	1. Eemaldage ahjust kõik tarvikud ja eemaldata vad restitoe d.	1. Valige maksimumtemperatuur funktsioonile:
2. , – vajutage tunninäidu määramiseks. Vajutage:	2. Puhastage ahju ja tarvikuid pehme lapi, sooja vee ning pehmetoimelise pesuvahendi-ga.	Aeg: 1 h
3. , – vajutage minutinäidu määramiseks.s. Vajutage:		2. Valige maksimumtemperatuur funktsioonile:
		Aeg: 15 min.
		3. Valige maksimumtemperatuur funktsioonile:
		Aeg: 15 min.
Lülitage ahi välja ja oodake, kuni see on jahtunud. Pange tarvikud ja eemaldata vad restitoe d ahju.		

4. IGAPÄEVANE KASUTAMINE

4.1 Kuidas valida: Kõpsetusrežiim

1. samm	Ahjufunktsiooni valimiseks keerake ahjufunktsioonide nuppu.
2. samm	Temperatuuri valimiseks keerake juht-nuppu.
3. samm	Pärast kõpsetamise lõppu keerake nu-pud väljas-asendisse, et ahi välja lülita-da.

4.2 Kõpsetusrežiimid

Ahju funktsi-oon	Rakendus
0	Ahi on väljas.
	Ahju valgustus
	Ühtlane kõpsetamine, õrn tule-mus, kuivatamine
	Energiasääst
	Toidu säilitamine

Ahju funktsioon	Rakendus
	Sulatamine
	Röstimine, grillimine
	Röstimine, grillimine
	Liha küpsetamine, gratäänid, pruunistamine
	Traditsiooniline küpsetamine, krõbedus, läikiv koorik

4.3 Märkused: Niiske küpsetus pöördõhuga

Seda funktsiooni kasutati energiaklassi ja ökodisaini nõuetele vastamiseks vastavalt

määrustele EL 65/2014 ja EL 66/2014. Testid vastavalt standardile EN 60350-1.

Ahjuuks peaks küpsetamise ajal olema suletud, et kasutatavat funktsiooni mitte katkestada, et ahi töötaks võimalikult suure energiatõhususega.

Küpsetusjuhiste leidmiseks vt peatükki "Nõuandeid ja näpunäiteid", Niiske küpsetus pöördõhuga. Üldisi energiasäästus soovitusi vt jaotisest "Energiatõhusus", Energia säästmine.

5. PUHASTUS JA HOOLDUS

5.1 Juhised puhastamiseks



Puhastusvahendid

Puhastage ahju esikülge pehme lapi, sooja vee ning pehmetoimelise pesuvahendiga. Kontrollige ja puhastage ahjuõõnsuse raami ümber olevat tihendit.

Metallpindadel kasutage puhastusvahendi lahust.

Plekkide eemaldamiseks kasutage pehmetoimelist puhastusvahendit.



Igapäevane kasutamine

Puhastage ahi pärast igakordset kasutamist. Toidujääkide kogunemine võib kaasa tuua sütitamise.

Niiskus võib kondenseeruda ahju või selle klaaspaneelidele. Kondenseerumise vähendamiseks laske ahjul enne küpsetamist 10 minutit töötada. Ärge jätke toitu ahju kauemaks seisma kui 20 minutit. Kuivatage pärast kasutamist ahju sisemust pehme lapiga.



Tarvikud

Pärast iga kasutuskorda puhastage kõik ahjutarvikud ja laske neil kuivada. Kasutage pehmet lappi sooja vee ja õrna puhastusvahendiga. Ärge peske tarvikuid nõudepesumasinas.

Ärge puhastage mittenakkuva pinnaga tarvikuid abrasiivse puhastusvahendi või teravate esemetega.

6. VEAOTSING

6.1 Mida teha, kui...

Tabelis loetlemata variantide puhul pöörduge volitatud teeninduskeskuse poole.

Probleem	Kontrollige, kas:
Ahi ei kuumene.	Kaitse on vallandunud.
Uksetihend on katki.	Ärge kasutage ahju. Võtke ühendust hoolduskusega.
Ekraanil on näit "12.00".	On olnud elektrikatkestus. Valige kellaaeg.
Lamp ei põle.	Lamp on läbi põlenud.

6.2 Hooldusteave

Kui te ei suuda probleemile ise lahendust leida, siis võtke ühendust edasimüüja või teeninduskusega.

Teeninduskuse andmed leiате andmesildilt. Andmesilt asub ahjuõõne raami esiküljel. Ärge andmesilti ahju sisemusest eemaldage.

Soovitame märkida siia järgmised andmed:

Mudel (MOD.)	.....
Tootenumber (PNC)	.....
Seerianumber (S.N.)	.....

7. ENERGIATÕHUSUS

7.1 Tooteteave ja toote infoleht*

Tarnija nimi	Electrolux	
Mudeli tunnus	EVB3410AOW 944064907 EVB3410AOX 944064905 EVB3411AOX 944064906	
Energiatõhususe indeks	94.9	
Energiatõhususe klass	A	
Energiatarbimine standardtäituvusel, tavalises režiimis	0.83 kWh/tsükliks	
Energiatarbimine standardtäituvusel, pöördõhurežiimis	0.75 kWh/tsükliks	
Kambrite arv	1	
Soojusallikas	Elekter	
Maht	57 l	
Ahju tüüp	Sisseehitatud ahi	
Mass	EVB3410AOW	28.4 kg
	EVB3410AOX	28.6 kg
	EVB3411AOX	27.8 kg

* Euroopa Liidu puhul vastavalt EL-i määrustele 65/2014 ja 66/2014.

Valgevene Vabariigi puhul vastavalt standardile STB 2478-2017, lisa G; STB 2477-2017, lisad A ja B.

Ukraina puhul vastavalt dokumendile 568/32020.

Energiatõhususe klass ei kehti Venemaa puhul.

EN 60350-1 – Kodumajapidamises kasutatavad elektrilised toiduvalmistusseadmed – Osa 1: Pliidid, ahjud, aurahjud ja grillid. – Toimivuse mõõtemetodid.

7.2 Energia kokkuhoid



Seadmel on omadused, mis aitavad säästa energiat igapäevasel toiduvalmistamisel.

Kontrollige, et ahjuuks oleks ahju töötamise ajal suletud. Ärge küpsetamise ajal ahjuust liiga tihti avage. Jälgige, et uksetihend oleks puhas ja korralikult omal kohal.

Energia kokkuhoiu tagamiseks kasutage metallnõusid.

Ärge eelkuumutage ahju enne küpsetamist, kui võimalik.

Kui valmistate järjest mitu küpsetist, püüdke need ahju panna võimalikult lühikeste vahedega.

Küpsetamine pöördõhuga

Võimalusel kasutage energia kokkuhoiuks pöördõhuga küpsetusrežiime.

Jääkkuumus

Kui küpsetusaeg on üle 30 minuti, vähendage vähemalt 3 - 10 minutit enne küpsetusaja lõppu ahju temperatuuri. Ahjus olev jääkkuumus võimaldab küpsetamist jätkata.

Muude toitude soojendamiseks kasutage jääkkuumust.

Toidu soojashoidmine

Jääkkuumuse kasutamiseks ja toidu soojashoidmiseks valige madalaim võimalik temperatuur.

Niiske küpsetus pöördõhuga

Funktsioon küpsetamise ajal energia säästmiseks.

8. JÄÄTMEKÄITLUS

Sümboliga  tähistatud materjalid võib ringlusse suunata. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ja suunake elektri- ja elektroonilised jäätmed ringlusse.

Ärge visake sümboliga  tähistatud

seadmeid muude majapidamisjäätmete hulka. Viige seade kohaliku ringluspunkti või pöörduge abi saamiseks kohaliku omavalitsusse.

Üdvözljük az Electrolux honlapján! Köszönjük, hogy a mi készülékünket választotta.



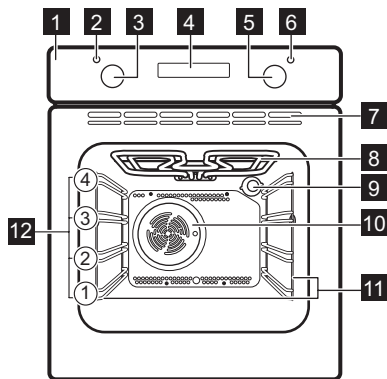
A fenntarthatóság iránti törekvésünk jegyében csökkentjük a papíralapú nyomtatványok mennyiségét, és teljes használati útmutatókat teszünk elérhetővé az interneten. Az Ön teljes használati útmutatója itt érhető el: **electrolux.com/manuals**



Használattal kapcsolatos tanácsokat, prospektusokat, hibaelhárítási-, szerviz- és javítási információkat itt kérhet: **electrolux.com/support**

1. TERMÉKLEÍRÁS

1.1 Általános áttekintés



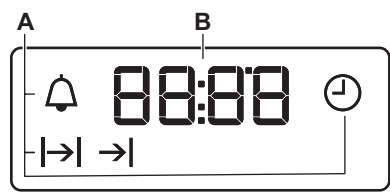
- 1 Kezelőpanel
- 2 Üzemi jelzőlámpa / szimbólum
- 3 Sütőfunkciók szabályozógombja
- 4 Kijelző
- 5 Hőmérséklet-szabályozó gomb
- 6 Hőmérséklet-visszajelző / szimbólum
- 7 Hűtőventilátor szellőzőnyílásai
- 8 Fűtőbetét
- 9 Lámpa
- 10 Ventilátor
- 11 Polctartó, eltávolítható
- 12 Polcszintek

2. KEZELŐPANEL

2.1 Érzékelőmezők / Gombok

—	A pontos idő beállítása.
⌚	Egy órafunkció beállítása.
+	A pontos idő beállítása.

2.2 Kijelző



- A. Óra funkciók
- B. Időzítő

3. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

3.1 Az első használat előtt

Előfűtés közben szagot és füstöt bocsáthat ki a sütő. Ügyeljen arra, hogy a helyiség szellőztetve legyen.

1. lépés	2. lépés	3. lépés
Állítsa be az órát.	A sütő tisztítása	Melegítse elő az üres sütőt
1. Nyomja meg ezt a gombot: 2. - nyomja meg az óra beállításához. Nyomja meg ezt a gombot: 3. - nyomja meg a perc beállításához. Nyomja meg ezt a gombot:	1. Vegyen ki a sütőből minden tartozékot és kivehető polctartót. 2. Puha ruhával, langyos vízzel és enyhe mosogatószerrel tisztítsa meg a sütőt és a tartozékokat.	1. Állítsa be a maximális hőmérséklet ennél a funkciónál: Idővezérelt szárítás: 1 óra. 2. Állítsa be a maximális hőmérséklet ennél a funkciónál: Idővezérelt szárítás: 15 min. 3. Állítsa be a maximális hőmérséklet ennél a funkciónál: Idővezérelt szárítás: 15 min.
Kapcsolja ki a sütőt, és várja meg, hogy lehűljön. Helyezze a sütőbe a tartozékokat és a kivehető polctartókat.		

4. NAPI HASZNÁLAT

4.1 Hogyan állítsa be: Sütőfunkció

1. lépés	A sütőfunkciók gombját forgassa el a sütőfunkció kiválasztásához.
2. lépés	A hőmérséklet kiválasztásához fordítsa el a szabályozó gombot.
3. lépés	Amikor a sütés véget ér, a sütő kikapcsolásához fordítsa a gombokat kikapcsolt helyzetbe.

4.2 Sütőfunkciók

Sütőfunkció	Alkalmazás
0	A sütő ki van kapcsolva.
	Sütővilágítás
	Egyenletes sütés, omlósság, aszalás
	Energiatakarékosság
	Ételtartósítás

Sütőfunkció	Alkalmazás
	Felolvasztás
	Pirítás, grillezés
	Pirítás, grillezés
	Hússütés, rakott étel készítése, pirítás
	Hagymányos sütés, ropogóság, fényes kéreg

4.3 Megjegyzések: Konvekciós levegő (nedves)

A funkció megfelel az EU 65/2014 és EU 66/2014 sz. szabványok szerinti

energhatékony besorolásnak és ökológiai kialakításra vonatkozó követelményeknek. Vizsgálati módszerek az EN 60350-1 szabványnak megfelelően.

A sütőajtót sütés közben be kell csukni, hogy a funkció ne legyen megszakítva, és hogy a sütő a lehető legnagyobb energiatartékonysággal működjön.

Főzési útmutatásokért olvassa el a „Hasznos tanácsok és javaslatok” című fejezetet, Konvekciós levegő (nedves). Az energiatartékonyságra vonatkozó általános javaslatokért olvassa el az „Energhatékony” fejezet Energhatékony c. szakaszát.

5. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

5.1 Tisztítással kapcsolatos megjegyzések



Tisztítószeres

A sütő elejét meleg vizes és enyhe mosogatószeres puha ruhával tisztítsa meg. Tisztítsa meg és ellenőrizze a sütőtér kereténél körbefutó ajtótomítást.

A fémfelületeket háztartási tisztítószerrel tisztítsa meg.

A szennyeződéseket enyhe mosogatószerrel távolítsa el.



Napi használat

A sütőteret minden használat után tisztítsa meg. A lerakódott zsír vagy egyéb maradvány tüzet okozhat.

A nedvesség lecsapódhat a készüléken vagy az ajtó üveglapjain. A páralecsapódás csökkentése érdekében a sütés megkezdése előtt 10 percig üzemeltesse a sütőt. Ne tárolja az ételeket több, mint 20 percig a sütőben. Minden használat után puha törölruhával törölje szárazra a sütő belsejét.



Tartozékok

Minden használat után tisztítsa és szárítsa meg az összes tartozékot. Puha ruhával, langyos vízzel és enyhe mosogatószerrel végezze a tisztítást. A tartozékokat tilos mosogatógépben tisztítani.

A teflon bevonatos tartozékokat ne tisztítsa súroló hatású tisztítószerrel vagy éles tárggyakkal.

6. HIBAEELHÁRÍTÁS

6.1 Mi a teendő, ha ...

A táblázatban nem szereplő bármilyen más esetben forduljon a márkaszervizhez.

Jelenség

Ellenőrizze a következőket:

A sütő nem melegszik fel. Leolvadt a biztosíték.

Jelenség	Ellenőrizze a következőket:
Megsérült az ajtó tömítéscsikja.	Ne használja a sütőt. Vegye fel a kapcsolatot egy márkaszervizzel.
A kijelzőn „12.00” látható.	Áramkimaradás volt. A pontos idő beállítása.
A világítás nem működik.	Kiegyezett az izzó.

6.2 A szerviz számára szükséges adatok

Ha nem talál megoldást egyedül a problémára, forduljon a márkakereskedőhöz vagy a hivatalos márkaszervizhez.

A márkaszerviz számára szükséges adatok az adattáblán találhatóak. Az adattábla a sütőtér elülső keretén található. Ne távolítsa el az adattáblát a készülék sütőterének keretéről.

Javasoljuk, hogy az adatokat jegyezze fel ide:

Típus (MOD.)	.....
Termékszám (PNC)	.....
Sorozatszám (S.N.)	.....

7. ENERGIAHATÉKONYSÁG

7.1 Termékre vonatkozó információk és Termékismertető*

Gyártó neve	Electrolux	
A készülék azonosítójele	EVB3410AOW 944064907 EVB3410AOX 944064905 EVB3411AOX 944064906	
Energhahatékonyági szám	94.9	
Energhahatékonyági osztály	A	
Villamosenerghia-fogyasztás normál adag és alsó + felső sütés mellett	0.83 kWh/ciklus	
Villamosenerghia-fogyasztás normál terhelés és légkeveréses sütés mellett	0.75 kWh/ciklus	
Sütőterek száma	1	
Hőforrás	Villamos energhia	
Hangerő	57 l	
Sütő típusa	Beépíthető sütő	
Tömeg	EVB3410AOW	28.4 kg
	EVB3410AOX	28.6 kg
	EVB3411AOX	27.8 kg

* Az Európai unió számára az EU 65/2014 és 66/2014 sz. rendeletek szerint. Fehéroroszország számára az STB 2478-2017, G függelék; STB 2477-2017, A és B függelék szerint. Ukrajna számára az 568/32020 sz. rendelet szerint.

Az energhiahatékonyági osztály nem alkalmazható Oroszország esetében.

7.2 Energiatakarékosság



A sütő több funkcióval is segít energiát megtakarítani a mindennapos főzés során.

Ügyeljen rá, hogy használat közben a sütő ajtaja megfelelően legyen becsukva. Főzés közben ne nyissa ki gyakran a sütő ajtaját. Tartsa tisztán az ajtótomítést, és ügyeljen rá, hogy megfelelően legyen a helyére rögzítve.

Fém főzőedényeket használjon az energiatakarékosság javítása érdekében.

Amikor lehetséges, kerülje a sütő előmelegítését.

Ha egyszerre több ételt készít, a sütések közötti szünet legyen a lehető legrövidebb.

Légkeveréses sütés

Amikor lehetséges, a sütőfunkciókat légkeveréssel használja az energiatakarékosság érdekében.

Maradék hő

A 30 percnél hosszabb ideig tartó sütés során a befejezés előtt 3 - 10 perccel csökkentse a sütő hőmérsékletét a minimum értékre. A sütőben levő maradék hő tovább folytatja a sütést.

A maradék hőt más ételek felmelegítéséhez is használhatja.

Ételek melegen tartása

A maradék hőt használhatja az étel melegen tartásához. Ehhez válassza a lehető legalacsonyabb hőmérséklet-beállítást.

Konvekciós levegő (nedves)

A funkciót arra tervezték, hogy energiát takarítson meg a sütés során.

8. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A  következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra. Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást. Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus hulladékot. A  tiltó szimbólummal ellátott

készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.

Laipni lūdzam Electrolux pasaulē! Pateicamies jums, ka iegādājāties mūsu ierīci.



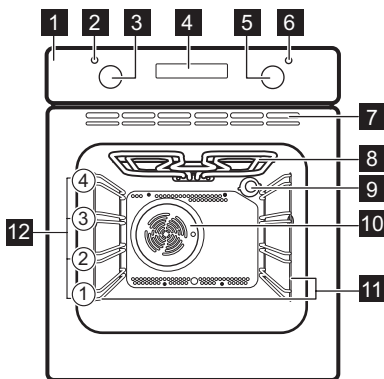
Atbilstoši mūsu ilgtspējīguma mērķiem mēs samazinām papīra daudzumu un nodrošinām lietošanas instrukcijas tiešsaistē. Atrodiet pilno lietošanas instrukciju vietnē **electrolux.com/manuals**



saņemtu lietošanas ieteikumus un brošūras, kā arī traucējummeklēšanas, servisa un remonta informāciju vietnē **electrolux.com/support**

1. IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS

1.1 Vispārējs pārskats



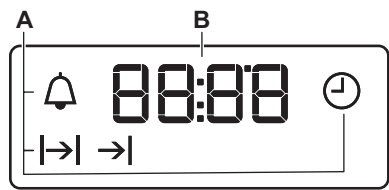
- 1 Vadības panelis
- 2 Elektroapgādes lampa/simbols
- 3 Karsēšanas funkciju regulators
- 4 Displejs
- 5 Vadības regulators (temperatūrai)
- 6 Temperatūras indikatora/simbols
- 7 Dzesēšanas ventilatora gaisa atveres
- 8 Sildelements
- 9 Lampa
- 10 Ventilators
- 11 Izņemams plaukta atbalsts
- 12 Plauktu pozīcijas

2. VADĪBAS PANELIS

2.1 Sensora lauki/taustiņi

—	Lai iestatītu laiku.
⌚	Lai iestatītu pulksteņa funkciju.
+	Lai iestatītu laiku.

2.2 Displejs



- A. Pulksteņa funkcijas
B. Taimeris

3. PIRMS PIRMĀS IZMANTOŠANAS REIZES

3.1 Pirms pirmās izmantošanas reizes

Iepriekšējās uzkarsēšanas laikā no cepeškrāsns var izdalīties aromāts un dūmi. Nodrošiniet telpā ventilāciju.

1. solis	2. solis	3. solis
Iestatiet pulksteni	Cepeškrāsns tīrīšana	Iepriekš uzsildiet tukšu cepeškrāsni
1. Nospiediet: 2. - piespiediet, lai iestatītu stundas. Nospiediet: 3. - piespiediet, lai iestatītu minūtes. Nospiediet:	1. Izņemiet visus papildpiederumus un noņemamās plauktu balstus no cepeškrāsns. 2. Notīriet cepeškrāsni un papildpiederumus ar mikstu drānu, siltu ūdeni un maigu mazgāšanas līdzekli.	1. Iestatiet maksimālo temperatūru funkcijai: . Laiks: 1 st. 2. Iestatiet maksimālo temperatūru funkcijai: . Laiks: 15 min. 3. Iestatiet maksimālo temperatūru funkcijai: . Laiks: 15 min.
Izslēdziet cepeškrāsni un nogaidiet, līdz tā atdziest. Ievietojiet papildpiederumus un izņemamos plauktu balstus cepeškrāsnī.		

4. IZMANTOŠANA IKDIENĀ

4.1 Iestatīšana: Karsēšanas funkcija

1. solis	Pagrieziet karsēšanas funkciju pārslēgu, lai izvēlētos karsēšanas funkciju.
2. solis	Pagrieziet vadības pārslēgu, lai izvēlētos temperatūru.
3. solis	Kad gatavošana ir pabeigta, pagrieziet pārslēgus izslēgtā stāvoklī, lai izslēgtu cepeškrāsni.

4.2 Karsēšanas funkcijas

Cepeškrāsns funkcija	Lietošana
0	Cepeškrāsns ir izslēgta.
	Cepeškrāsns apgaismojums
	Vienmērīga cepšana, maigums, kaltēšana
	Enerģijas taupīšana

Cepeškrāsns funkcija	Lietošana
	Ēdienu konservēšana
	Atkausēšana
	Graudzdēšana, grilēšana
	Graudzdēšana, grilēšana
	Gaļas cepšana, sacepumu pagatavošana, apbrūnināšana
	Standarta cepšana, kraukšķīgums, spīdīga garoza

4.3 Piezīmes: Ventil. kars. ar mitrumu

Šī funkcija tika izmantota, lai atbilstu energoefektivitātes klases un ekodizaina

prasībām saskaņā ar ES 65/2014 un ES 66/2014. Testi saskaņā ar EN 60350-1.

Cepeškrāsns durvīm jābūt aizvērtām cepšanas laikā, lai funkcija netiktu pārtraukta un cepeškrāsns darbotos ar vislielāko iespējamo energoefektivitāti.

Gatavošanas norādījumus skatiet sadaļā "Ieteikumi un padomi", Ventil. kars. ar mitrumu. Vispārīgus ieteikumus par enerģijas taupīšanu skatiet nodaļā "Energoefektivitāte", punktā "Enerģijas taupīšana".

5. APRŪPE UN TĪRĪŠANA

5.1 Piezīmes par tīrīšanu



Tīrīšanas līdzekļi

Tīriet cepeškrāsns priekšpusi ar mīkstu drāniņu, kas iemērkta siltā ūdenī ar saudzīgu mazgāšanas līdzekli. Notīriet un pārbaudiet durvju blīvi ap cepeškrāsns ietvaru.

Metāla virsmu tīrīšanai izmantojiet tīrīšanas šķīdumu.

Traipu tīrīšanai izmantojiet saudzīgu mazgāšanas līdzekli.



Lietošana iekšienā

Tīriet cepeškrāsns iekšieni pēc katras lietošanas reizes. Tāuku vai citu pārtikas palieku uzkrāšanās var izraisīt ugunsgrēku.

Cepeškrāsns iekšpusē vai uz stikla durvju paneļiem var uzkrāties mitrums. Lai samazinātu kondensāciju, pirms gatavošanas iepriekš uzkaršējiet tukšu cepeškrāsnsi 10 minūtes. Neuzglabājiet ēdienu cepeškrāsnī ilgāk par 20 minūtēm. Nosusiniet cepeškrāsns iekšieni ar mīkstu drānu pēc katras lietošanas reizes.



Papildpiederumi

Notīriet visus papildpiederumus pēc katras lietošanas un ļaujiet tiem nožūt. Lietojiet mīkstu drānu, kas iemērkta siltā ūdenī ar saudzīgu mazgāšanas līdzekli. Nemazgājiet papildpiederumus trauku mazgājamajā mašīnā.

Neīrīet piedegumdrošos papildpiederumus ar abrazīviem tīrīšanas līdzekļiem vai asiem priekšmetiem.

6. PROBLĒMRISINĀŠANA

6.1 Ko darīt, ja ...

Tabulā neminētu problēmu gadījumā sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.

Problēma	Pārbaudiet, vai:
Cepeškrāsns nesakarst.	Izdedzis drošinātājs.
Durvju blīve ir bojāta.	Neizmantojiet cepeškrāsni. Sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.
Displejs rāda "12.00".	Ir bijis strāvas padeves pārtraukums. Iestatīt diennakts laiku.

Problēma	Pārbaudiet, vai:
Lampa nedeg.	Spuldze ir izdegusi.

6.2 Apkopes dati

Ja nevarat atrast risinājumu, sazinieties ar ierīces tirgotāju vai pilnvarotu servisa centru.

Servisa centram nepieciešamie dati norādīti uz tehnisko datu plāksnītes. Tehnisko datu plāksnīte atrodas cepeškrāsns iekšpusē uz priekšējā rāmja. Nenoņemiet cepeškrāsns iekšpusē esošo tehnisko datu plāksnīti.

Iesakām pierakstīt datus šeit:

Ierīces modeļa nosaukums (MOD.)

Izstrādājuma numurs (PNC)

Sērijas numurs (S.N.)

7. ENERGOEFEKTIVITĀTE

7.1 Produkta informācija un produkta informācijas lapa*

Ražotāja nosaukums	Electrolux	
Modeļa identifikācija	EZB3410AOW 944064907 EZB3410AOX 944064905 EZB3411AOX 944064906	
Energoefektivitātes indekss	94.9	
Energoefektivitātes klase	A	
Enerģijas patēriņš ar standarta devu, tradicionālais režīms	0.83 kWh/ciklā	
Enerģijas patēriņš ar standarta devu, piespiedu ventilācijas režīms	0.75 kWh/ciklā	
Kameru skaits	1	
Karstuma avots	Elektrība	
Tilpums	57 l	
Cepeškrāsns veids	Iebūvējama cepeškrāsns	
Masa	EZB3410AOW	28.4 kg
	EZB3410AOX	28.6 kg
	EZB3411AOX	27.8 kg

* Eiropas Savienībai saskaņā ar ES regulām Nr. 65/2014 un 66/2014.
Baltkrievijas Republikai saskaņā ar STB 2478-2017, G pielikumu; STB 2477-2017, A un B pielikumiem.
Ukrainai saskaņā ar 568/32020.

Energoefektivitātes klase nav spēkā Krievijā.

EN 60350-1 - Elektriskās māsasaimniecības ierīces ēdiena gatavošanai. 1. daļa: Plīts, cepeškrāsns, tvaika cepeškrāsns un grili. Veiktspējas mērīšanas metodes.

7.2 Enerģijas taupīšana



Cepeškrāsns aprīkota ar funkcijām, kas ļauj taupīt enerģiju, gatavojot ikdienā.

Cepeškrāsns darbības laikā durvīm jābūt aizvērtām. Gatavošanas laikā neviriniet cepeškrāsns durvis pārāk bieži. Uzturiet durvju blīvi tīru, un gādājiet, lai tā būtu labi nofiksēta.

Izmantojiet metāla traukus, lai uzlabotu enerģijas taupīšanu.

Kad iespējams, neuzsildiet cepeškrāsni pirms gatavošanas.

Uzturiet pēc iespējas īsākus pārtraukumus starp cepšanas reizēm, ja gatavojat vairākus ēdienus vienā reizē.

Gatavošana ar ventilatoru

Ja iespējams, enerģijas taupīšanas nolūkā izmantojiet gatavošanas funkcijas.

Atlikušais siltums

Ja gatavošanas ilgums pārsniedz 30 min., samaziniet cepeškrāsns temperatūru līdz minimumam 3-10 min. pirms gatavošanas beigām. Atlikušais siltums cepeškrāsnī turpinās gatavot ēdienu.

Izmantojiet atlikušo siltumu, lai uzsildītu ēdienu.

Ēdiena siltuma uzturēšana

Izvēlieties mazāko iespējamo temperatūras iestatījumu, lai izmantotu atlikušo siltumu un saglabātu ēdiena siltu.

Ventil. kars. ar mitrumu

Funkcija paredzēta enerģijas taupīšanai gatavošanas laikā.

8. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Palīdziet aizsargāt apkārtējo vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus.

Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu , kopā ar māsasaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.

Sveiki atvykę į „Electrolux“ pasaulį! Dėkojame, kad išsirinkote mūsų prietaisą.



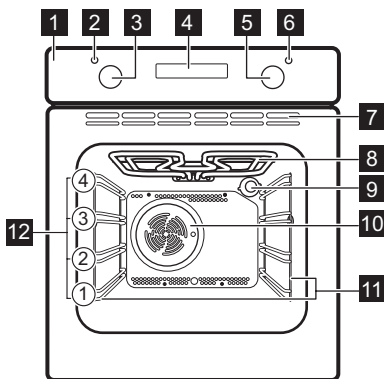
Siekdami tausoti, mes mažiname popieriaus naudojimą ir visas naudojimo instrukcijas pateikiame internete. Raskite visą naudojimo instrukciją adresu **electrolux.com/manuals**



Gaukite naudojimo patarimų, brošiūrų, trikčių šalinimo, aptarnavimo ir remonto informacijos adresu **electrolux.com/support**

1. GAMINIO APRAŠYMAS

1.1 Bendra apžvalga



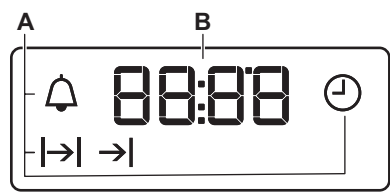
- 1** Valdymo skydelis
- 2** Maitinimo lemputė / simbolis
- 3** Kaitinimo funkcijų nustatymo rankenėlė
- 4** Valdymo skydelis
- 5** Temperatūros valdymo rankenėlė
- 6** Temperatūros indikatorius / simbolis
- 7** Aušinimo ventiliatoriaus ventiliacinės angos
- 8** Kaitinamasis elementas
- 9** Lemputė
- 10** Ventiliatorius
- 11** Lentynos atrama, išimama
- 12** Lentynų padėtys

2. VALDYMO SKYDELIS

2.1 Jutiklio laukai / mygtukai

—	Laikui nustatyti.
⌚	Laikrodžio funkcijai nustatyti.
+	Laikui nustatyti.

2.2 Valdymo skydelis



- A. Laikrodžio funkcijos
- B. Laikmatis

3. PRIEŠ NAUDODAMI PIRMAKART

3.1 Prieš naudodami pirmąkart

Iš orkaitės gali sklisti kvapas ir dūmai išankstinio įkaitinimo metu. Pasirūpinkite, kad patalpa būtų vėdinama.

1 veiksmas	2 veiksmas	3 veiksmas
Nustatykite laikrodį	Išvalykite orkaitę	Įkaitinkite tuščią orkaitę
1. Paspauskite:	1. Išimkite iš orkaitės visus priedus ir išimamas lentynų atramas.	1. Nustatykite maksimalią temperatūrą funkcijai: . Laikas: 1 val.
2. , - paspauskite, kad nustatytumėte valandą. Paspauskite:	2. Orkaitę ir jos priedus valykite minkšta šluoste ir šiltu vandeniu su švelniu plovikliu.	2. Nustatykite maksimalią temperatūrą funkcijai: . Laikas: 15 min.
3. , - paspauskite, kad nustatytumėte minutes. Paspauskite:		3. Nustatykite maksimalią temperatūrą funkcijai: . Laikas: 15 min.
Išjunkite orkaitę ir palaukite, kol atvės. Įdėkite priedus ir išimamas lentynų atramas į orkaitę.		

4. KASDIENIS NAUDOJIMAS

4.1 Kaip nustatyti: Kaitinimo funkcija

1 veiksmas	Nustatykite kaitinimo funkcijų valdymo rankenėlę, kad galėtumėte pasirinkti kaitinimo funkciją.
2 veiksmas	Valdymo rankenėle pasirinkite temperatūrą.
3 veiksmas	Kai baigiate gaminti, pasukite rankenėlę į išjungimo padėtį, kad išjungtumėte orkaitę.

4.2 Kaitinimo funkcijos

Orkaitės funkcija	Naudojimo sritis
0	Orkaitė išjungta.
	Orkaitės lemputė
	Vienodas kepinimas, minkštumas, džiovinimas
	Energijos taupymas
	Maisto konservavimas

Orkaitės funkcija	Naudojimo sritis
	Atšildymas
	Skrudinimas, kepimas ant grotelių
	Skrudinimas, kepimas ant grotelių
	Mėsos kepimas, apkepų kepimas, skrudinimas
	Tradicionis kepimas, traškumas, plutelės blizgesys

4.3 Pastabos apie: Drėgnas konvek. kepimas

Ši funkcija buvo naudojama siekiant laikyti energijos vartojimo efektyvumo klasės ir

ekologinio projektavimo reikalavimų pagal ES 65/2014 ir ES 66/2014 direktyvas. Patikros pagal EN 60350-1 standartą.

Orkaitės durelės turėtų būti uždarytos ruošiant maistą, kad funkcija nebūtų pertraukta ir orkaitė veiktų didžiausiu efektyvumu.

Maisto ruošimo instrukcijas rasite skyriuje „Naudingi patarimai“, Drėgnas konvek. kepimas. Bendras energijos taupymo rekomendacijas rasite skyriuje „Energijos vartojimo efektyvumas“, „Energijos taupymas“.

5. PRIEŽIŪRA IR VALYMAS

5.1 Pastabos dėl valymo



Valymo priemonės

Orkaitės priekį valykite minkšta šluoste ir šiltu vandeniu su švelniu plovikliu. Išvalykite ir patikrinkite durelių tarpiklį aplink ertmės rėmą.

Metalinius paviršius valykite valymo tirpalu.

Dėmes valykite švelniu plovikliu.



Kasdienis naudojimas

Ertmę valykite po kiekvieno naudojimo. Riebalų kaupimasis ar kiti likučiai gali sukelti gaisrą.

Drėgmė gali kondensuotis orkaitės viduje arba ant durelių stiklo plokščių. Kondensavimuisi sumažinti prieš gaminimą maždaug 10 minučių pakaitinkite orkaitę. Nelaikykite patiekalų orkaitėje ilgiau nei 20 minučių. Po kiekvieno naudojimo iššluostykite ertmę minkšta šluoste.



Priedai

Visus priedus valykite po kiekvieno naudojimo ir palikite juos išdžiūti. Valykite minkšta šluoste ir šiltu vandeniu bei švelniu plovikliu. Priedų indaplovėje plauti negalima.

Priedams su nesvylančia danga valyti nenaudokite šveičiamojo valiklio ar aštrių daiktų.

6. TRIKČIŲ ŠALINIMAS

6.1 Ką daryti, jeigu...

Šioje lentelėje neįtrauktais atvejais kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą.

Triktis	Patikrinkite, ar...
Orkaitė nekaista.	Perdegę saugiklis.
Pažeistas durų tarpiklis.	Nenaudokite orkaitės. Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
Ekrane rodoma „12.00“.	Nutrūko elektros tiekimas. Nustatykite paros laiką.

Triktis

Patikrinkite, ar...

Lempūtė nešviečia.

Perdegę lempūtė.

6.2 Aptarnavimo duomenys

Jeigu patys negalite rasti problemos sprendimo, kreipkitės į prekybos atstovą arba įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

Duomenys, kuriuos būtina pateikti techninės priežiūros centrui, nurodyti techninių duomenų lentelėje. Duomenų lentelę rasite orkaitėje, ant priekinio rėmo. Nenuimkite duomenų lentelės nuo orkaitės vidaus.

Rekomenduojame duomenis užsirašyti čia:

Modelis (MOD.)

Gaminio numeris (PNC)

Serijos numeris (S. N.)

7. ENERGIJOS EFEKTYVUMAS

7.1 Informacija apie gaminį ir informacijos apie gaminį lapas*

Tiekėjo pavadinimas	Electrolux	
Modelio žymuo	EVB3410AOW 944064907 EVB3410AOX 944064905 EVB3411AOX 944064906	
Energijos efektyvumo indeksas	94,9	
Energijos vartojimo efektyvumo klasė	A	
Energijos sąnaudos esant įprastai apkrovai, veikiant įprastu režimu	0,83 kWh/ciklui	
Energijos sąnaudos esant įprastai apkrovai, veikiant ventiliatoriaus režimu	0,75 kWh/ciklui	
Ertmių skaičius	1	
Karščio šaltinis	Elektra	
Tūris	57 l	
Orkaitės rūšis	Integruojama orkaitė	
Masė	EVB3410AOW	28.4 kg
	EVB3410AOX	28.6 kg
	EVB3411AOX	27.8 kg

* Europos Sąjungai pagal ES reglamentus 65/2014 ir 66/2014.
Baltarusijos Respublikai pagal STB 2478-2017, G priedą; STB 2477-2017, A ir B priedus.
Ukrainai pagal 568/32020.

Energijos vartojimo efektyvumo klasė netaikytina Rusijai.

EN 60350-1. Buitiniai elektriniai virimo ir kepimo prietaisai. 1 dalis. Viryklės, orkaitės, garinės orkaitės ir kepinčiai. Eksploatacinių charakteristikų matavimo metodai.

7.2 Energijos taupymas



Orkaitėje yra funkcijų, kurios jums padeda taupyti energiją kasdien ruošiant maistą.

Patikrinkite, ar orkaitės durelės yra uždarytos, kai orkaitė veikia. Neatidarykite orkaitės durelių per dažnai ruošdami maistą. Durelių tarpiklis visada turi būti švarus ir patikrinkite, ar jis gerai pritvirtintas savo vietoje.

Naudokite metalinius indus, kad galėtumėte daugiau naudoti energiją.

Jeigu galima, iš anksto neįkaitinkite orkaitės, prieš gaminami.

Kai vienu metu ruošiate kelis patiekalus, darykite kuo trumpesnes pertraukėles tarp kepimų.

Maisto gaminimas naudojant ventiliatorių

Kai galima, naudokite maisto gaminimo funkcijas su ventiliatoriumi, kad taupytumėte energiją.

Likęs karštis

Jei maisto gaminimo trukmė ilgesnė nei 30 minučių, sumažinkite orkaitės temperatūrą iki minimumo, likus 3–10 minučių iki kepimo pabaigos. Dėl orkaitėje likusio karščio patiekalas ir toliau keps.

Naudokite likusį karštį kitiems patiekalams pašildyti.

Šilto pagaminto patiekalo išlaikymas

Pasirinkite žemiausios galimos temperatūros nuostatą, kad panaudotumėte likusį karštį ir išlaikytumėte patiekalą šiltą.

Drėgnas konvek. kepimas

Funkcija yra skirta taupyti energiją maisto gaminimo metu.

8. APLINKOS APSAUGA

Atiduokite perdirbti medžiagas, pažymėtas šiuo ženklu . Išmeskite pakuotę į atitinkamą atliekų surinkimo konteinerį, kad ji būtų perdirbta. Padėkite saugoti aplinką bei žmonių sveikatą ir surinkti bei perdirbti elektros ir elektronikos prietaisų atliekas.

Neišmeskite šiuo ženklu pažymėtų

prietaisų kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite šį gaminį į vietos atliekų surinkimo punktą arba susisieki su vietos savivaldybe dėl papildomos informacijos.

Добре дојдовте во Electrolux! Ви благодариме што го избравте нашиот апарат.



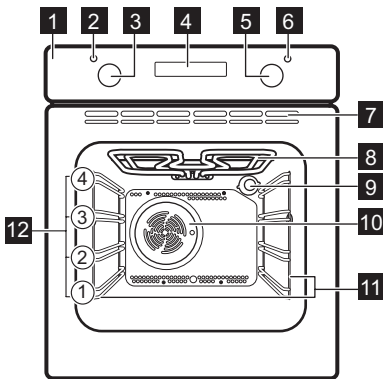
Во нашите напори да бидеме одржливи, ги намалуваме хартиените средства и ги даваме целосните кориснички прирачници на интернет. Пристапете му на вашиот целосен кориснички прирачник на electrolux.com/manuals



Добијте совети за користење, брошури, водич за решавање проблеми, информации за сервисирање и поправка на electrolux.com/support

1. ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ

1.1 Генерален преглед



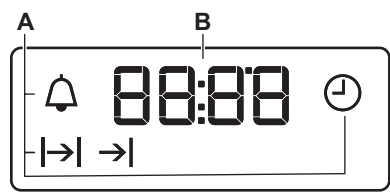
- 1 Контролна плоча
- 2 Светилка / симбол за јачина
- 3 Копче за греење на печката
- 4 Екран
- 5 Контролно копче (за температура)
- 6 Показно светло за температура / симбол
- 7 Отвори за проветрување
- 8 Греч
- 9 Светло
- 10 Вентилатор
- 11 Држач за решетка, се вади
- 12 Позиции на полици

2. КОНТРОЛНА ТАБЛА

2.1 Сензорски полиња/Копчиња

—	За да го поставите времето.
⌚	За да ја поставите функцијата на часовникот.
+	За да го поставите времето.

2.2 Екран



- A. Функции на часовникот
- B. Тајмер

3. ПРЕД ПРВАТА УПОТРЕБА

3.1 Пред првата употреба

Печката може да испушта миризба и чад за време на предзагревање. Погрижете се да има доволен проток на воздух.

1 чекор	2 чекор	3 чекор
Наместете го часовникот	Чистење на печката	Презагрејте ја печката празна
1. Притиснете го: 2. Притиснете - за да го нагодите часот. Притиснете го: 3. Притиснете - за да ги нагодите минутите. Притиснете го:	1. Извадете ги сите додатоци и држачите на решетките што се вадат од печката. 2. Искристете ја печката и додатоците со мека крпа натопена со топла вода и средство за чистење.	1. Поставете ја максималната температура за функцијата: Време: 1 ч. 2. Поставете ја максималната температура за функцијата: Време: 15 мин. 3. Поставете ја максималната температура за функцијата: Време: 15 мин.
Исклучете ја печката се додека не се олади. Ставете ги додатоците и држачите на решетките што се вадат во печката.		

4. СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА

4.1 Начин на подесување: Функција за загревање

1 чекор	Завртете го копчето за функциите за греење за да одберете функција за греење.
2 чекор	Свртете го контролното копче за да одберете температура.

3 чекор	Кога ќе заврши готвењето, свртете ги копчињата на положба исклучено за да ја исклучите печката.
---------	---

4.2 Функции за греење

Функции на печката	Примена
0	Печката е исклучена.
	Светло во печката
	Рамномерно печење, мекост, сушење
	Штедење енергија
	Конзервирање храна
	Одмрзнување
	Тостирање, печење скара
	Тостирање, печење скара
	Печење месо, потепкување, карамелизирање

Функции на печката	Примена
	Традиционално печење, крцкавост, сјајна кора

4.3 Забелешки за: Печете со влажен воздух

Оваа функција беше искористена за да се усогласи со класата за енергетска ефикасност и барањата за екодизајн во согласност со ЕУ 65/2014 и ЕУ 66/2014. Тестови според EN 60350-1.

Вратата на печката треба да биде затворена за време на готвењето со што функцијата не би се прекинала и за да се осигурате дека печката работи со највисока можна енергетска ефикасност.

За упатството за готвење, видете во поглавјето „Напомени и корисни совети“, Печете со влажен воздух. За општи препораки за штедење на енергија видете во поглавјето „Енергетска ефикасност“, Штедење на енергија.

5. НЕГА И ЧИСТЕЊЕ

5.1 Забелешки за чистењето



Средства за чистење

Предниот дел на печката чистете го со мека крпа натопена со топла вода и средство за чистење. Исклучете ја и проверете ја заптивката на вратата околу рамката на внатрешноста.

Користете раствор за чистење за да исчистите метални површини.

Чистете дамски со благ детергент.



Секојдневна употреба

Чистете ја внатрешноста по секоја употреба. Насобирањето на мрснотии или други остатоци од храна може да резултира со пожар.

На печката или на стаклените плочи на вратата може да кондензира влага. За да ја намалите кондензацијата, пуштете ја печката да работи околу 10 минути пред готвењето. Не чувајте ја храната во печката подолго од 20 минути. Исушете ја внатрешноста со мека крпа после секоја употреба.



Додатоци

Чистете го целиот прибор после секоја употреба и оставете го да се исуши. Користете мека крпа натопена со топла вода и средство за чистење. Не чистете го приборот во машината за миење садови.

Не чистете ги додатоците што не се лепат со употреба на абразивни средства за чистење или предмети со остри рабови.

6. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ

6.1 Што да направите ако...

Ако некој случај не е вклучен во оваа табела, контактирајте со Овластен сервисен центар.

Проблем	Проверете дали...
Рерната не загрева.	Избил осигурувач.
Заптивката на вратата е оштетена.	Немојте да ја користите печката. Контактирајте со овластен сервис.
На екранот се прикажува "12.00".	Имало прекин во струјата. Го поставува времето од денот.

Проблем

Проверете дали...

Светилката не работи.	Светилката е неисправна.
-----------------------	--------------------------

6.2 Податоци за сервис

Ако не можете самите да го решите проблемот, обратете се кај Вашиот дилер или во овластениот сервисен центар.

Потребните податоци за сервисниот центар се на плочката со спецификации. Плочката со спецификации се наоѓа на предната рамка во внатрешноста на печката. Не отстранувајте ја плочката со спецификации од внатрешноста на печката.

Ви препорачуваме податоците да ги впишете тука:

Модел (MOD.)	.....
Број на производ (PNC)	.....
Сериски број (S.N.)	.....

7. ЕНЕРГЕТСКА ЕФИКАСНОСТ

7.1 Информации за производ и Страница за информации за производ*

Име на снабдувачот	Electrolux
Идентификација на модел	EZB3410AOW 944064907 EZB3410AOX 944064905 EZB3411AOX 944064906
Показател за енергетска ефикасност	94.9
Класа на енергетска ефикасност	A
Потрошувачка на енергија кај нормално полнење, конвенционален режим	0.83 kWh/циклус
Потрошувачка на енергија кај нормално полнење, режим со форсиран вентилатор	0.75 kWh/циклус
Број на празнини	1
Извор на топлина	Електрицитет
Волумен	57 l
Вид печка	Вградена печка

	KOCDH71X	31.7 kg
Маса	ERROR	ERROR kg
	ERROR	ERROR kg

* За Европска Унија согласно Регулативата на ЕУ 65/2014 и 66/2014.

За Република Белорусија согласно STB 2478-2017, Додаток G; STB 2477-2017, Додатоци А и В.

За Украина согласно 568/32020.

Класа на енергетска ефикасност применлива за Русија.

EN 60350-1 - Електрични апарати за готвење во домаќинство - Дел 1: Шпорети, печки, печки на плин и скари - Методи за мерење на работата.

7.2 Штедење на енергија



Печката има функции кои ви помагаат да заштедите енергија при секојдневното готвење.

Проверете дали вратата на печката е правилно затворена кога работи печката. Не ја отворајте вратата многу често за време на готвењето. Одржувајте го чист дихтунгот на вратата и проверете дали е добро фиксиран на својата позиција.

Користете метални садови за да го зголемите штедењето на енергија.

Кога е можно, не ја презагревајте печката пред печење.

Правете колку што е можно помали паузи меѓу готвењето кога правите повеќе јадења истовремено.

Готвење со вентилатор

Кога е можно, користете ги функциите за готвење со вентилатор за да заштедите енергија.

Преостаната топлина

Кога траењето на готвењето е подолго од 30 минути, намалете ја температурата на печката за минимум 3 - 10 минути пред крајот од готвењето. Преостанатата топлина во печката ќе го продолжи готвењето.

Користете ја преостанатата топлина за затоплување храна.

Одржување на топлина кај храната

Одберете ја најниската поставка за температура за да ја искористите преостанатата топлина и да го одржите јадењето топло.

Печете со влажен воздух

Функција за штедење на електрична енергија за време на готвењето.

8. ГРИЖА ЗА ОКОЛИНАТА

Рециклирајте ги материјалите со симболот



Ставете ја амбалажата во соодветни контејнери за да ја рециклирате. Помогнете во заштитата на животната средина и човековото здравје и рециклирајте го отпадот од електрични и електронски апарати. Не фрлајте ги

апаратите озанчени со симболот  во отпадот од домаќинството. Вратете го производот во вашиот локален капацитет за рециклирање или контактирајте ја вашата општинска канцеларија.

Добро дошли у Electrolux! Хвала што сте изабрали наш уређај.



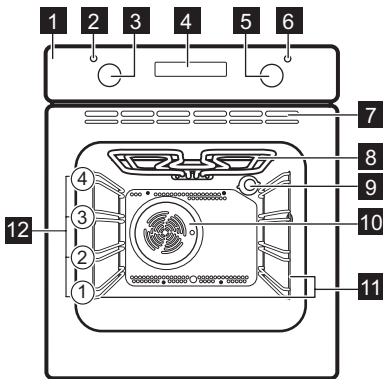
У тежњи да постигнемо еколошку одрживост, смањујемо количину папира и пружамо комплетна корисничка упутства у електронском облику. Комплетно корисничко упутство можете погледати на electrolux.com/manuals



Погледајте савете за коришћење, брошуре и информације за решавање проблема, сервис и поправку на electrolux.com/support

1. ОПИС ПРОИЗВОДА

1.1 Општи приказ



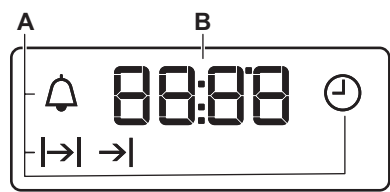
- 1** Командна табла
- 2** Лампица / симбол напајања
- 3** Командно дугме за функције загревања
- 4** Дисплеј
- 5** Командно дугме (за температуру)
- 6** Индикатор / симбол температуре
- 7** Отвори за ваздух за вентилатор за хлађење
- 8** Грејни елемент
- 9** Лампица
- 10** Вентилатор
- 11** Подршка решетке, могуће уклањање
- 12** Положаји решетке

2. КОМАНДНА ТАБЛА

2.1 Сензорска поља / дугмад

—	Да бисте подесили време.
⌚	За подешавање функције часовника.
+	Да бисте подесили време.

2.2 Дисплеј



- A. Функције сата
- B. Тајмер

3. ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ

3.1 Пре прве употребе

Рерна може да испушта мирис и дим током претходног загревања. Уверите се да је просторија проветрена.

Корак 1	Корак 2	Корак 3
Подесите сат	Очистите рерну	Претходно загрејте празну рерну
1. Притисните: 2. , - притисните да подесите сат. Притисните: 3. , - притисните да подесите минуте. Притисните:	1. Уклоните сав прибор и подршке решетки из рерне. 2. Обришите рерну и прибор меком крпом, топлом водом и благим детецентом.	1. Подесите максималну температуру за функцију: . Време: 1 h. 2. Подесите максималну температуру за функцију: . Време: 15 min. 3. Подесите максималну температуру за функцију: . Време: 15 min.

Искључите рерну и сачекајте да се охлади. Ставите прибор и подршке решетки које се скидају у рерну.

4. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА

4.1 Како да подесите: Функција загревања

Корак 1	Окрените командно дугме за функције загревања да бисте изабрали функцију загревања.
Корак 2	Окрените командно дугме да бисте изабрали температуру.
Корак 3	Када се кување заврши, окрените командну дугмад на положај искључено да бисте искључили рерну.

4.2 Функције загревања

Функција рерне	Примена
0	Рерна је искључена.
	Светло у рерни
	Уједначено печење, мекоћа, сушење
	Уштеда енергије

Функција рерне	Примена
	Очување хране
	Одмрзавање
	Тостирање, гриловање
	Тостирање, гриловање
	Печење меса, гратинирање, запечање
	Традиционално печење, хрскавост, сјајна корица

4.3 Напомене за: Влажно печење уз вентил.

Ова функција је коришћена ради усаглашавања са класом енергетске

ефикасности и захтевима у вези са екодизајном према стандарду EU 65/2014 и EU 66/2014. Тестови у складу са EN 60350-1.

Током печења врата рерне треба да буду затворена како функција не би била прекидана и како би рерна радила на највишем могућем степену енергетске ефикасности.

За упутства за кување погледајте одељак „Напомене и савети“, Влажно печење уз вентил.. За опште препоруке у вези са уштедом енергије погледајте поглавље „Енергетска ефикасност“, Уштеда енергије.

5. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ

5.1 Напомене у вези са чишћењем



Средства за чишћење

Обришите предњу страну рерне меком крпом, топлом водом и благим средством за чишћење. Очистите и проверите заптивач на вратима око оквира врата рерне.

За чишћење металних површина користите раствор средства за чишћење.

Очистите мрље благим детерџентом.



Свакодневна употреба

Очистите унутрашњост рерне након сваке употребе. Нагомилана масноћа или други остаци могу проузроковати пожар.

У рерни или на стакленим плочама на вратима може доћи до кондензовања влаге. Да би се смањила кондензација, оставите рерну да ради 10 минута пре почетка кувања. Не одлажите храну у рерни дуже од 20 минута. Након сваке употребе, осушите унутрашњост меком крпом.



Прибор

Након сваке употребе, очистите сав пибор и оставите га да се осуши. Користите меку крпу са топлом водом и благим детерџентом. Немојте прати прибор у машини за прање судова.

Не чистите прибор са нелепљивим премазом помоћу абразивних средстава за чишћење или предмета са оштрим ивицама.

6. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА

6.1 Шта учинити ако...

За било који од случајева који није наведен у овој табели обратите се овлашћеном сервисном центру.

Проблем	Проверите да ли...
Рерна се не загрева.	Осигурач је прегорео.
Заптивач врата је оштећен.	Немојте да користите рерну. Контакттирајте овлашћени сервисни центар.
На дисплеју се приказује „12.00“.	Дошло је до нестанка струје. Подесите време.

Проблем	Проверите да ли...
Лампица не ради.	Сијалица је прегорела.

6.2 Подаци о сервисирању

Уколико не можете сами да пронађете решење проблема, обратите се продавцу или овлашћеном сервисном центру.

Подаци потребни сервисном центру налазе се на плочици са техничким карактеристикама. Плочица са техничким карактеристикама налази се на предњој страни оквира унутрашњости рерне. Немојте уклањати плочицу са техничким карактеристикама из унутрашњости рерне.

Препоручујемо вам да овде запишете податке:

Модел (MOD.)	.....
Број производа (PNC)	.....
Серијски број (S.N.)	.....

7. ЕНЕРГЕТСКА ЕФИКАСНОСТ

7.1 Информације о производу и Лист са информацијама о производу*

Назив добављача	Electrolux
Идентификација модела	EZB3410AOW 944064907 EZB3410AOX 944064905 EZB3411AOX 944064906
Индекс енергетске ефикасности	94.9
Класа енергетске ефикасности	A
Потрошња енергије са стандардним пуњењем, уобичајен режим	0.83 kWh/циклусу
Потрошња енергије са стандардним пуњењем, режим са формирањем вентилатора	0.75 kWh/циклусу
Број шупљина у рерни	1
Извор топлоте	Електрична струја
Запремина	57 l
Тип рерне	Уградна рерна

Маса	EZB3410AOW	28.4 kg
	EZB3410AOX	28.6 kg
	EZB3411AOX	27.8 kg

* За Европску унију у складу са прописима ЕУ 65/2014 и 66/2014.

За Републику Белорусију у складу са СТБ 2478-2017, додаток G; СТБ 2477-2017, Анекси А и В.

За Украјину у складу са 568/32020.

Класа енергетске ефикасности није применљива за Русију.

ЕН 60350-1 – Електрични уређаји за кување у домаћинству – део 1: Шпорети, рерне, рерне на пару и грилови – поступци за мерење учинка.

7.2 Уштеда енергије



Рерна има функције које вам помажу да уштедите електричну енергију током свакодневне припреме хране.

Уверите се да су врата рерне затворена када рерна ради. Не отварајте врата рерне сувише често током кувања. Одржавајте заптивку врата чистом и постарајте се да буде добро причвршћена на свом месту.

Користите метално посуђе за кување да бисте повећали уштеду енергије.

Кад је то могуће, немојте да загревате рерну пре печења.

Правите што краће размаке између печења када истовремено припремате неколико јела.

Печење са вентилатором

Када је могуће, користите функције печења са вентилатором да бисте уштедели енергију.

Преостала топлота

Када је време печења дуже од 30 минута, смањите температуру рерне на минимум, 3 – 10 минута пре истека времена печења Месо ће наставити да се пече користећи преосталу топлоту у рерни.

Користите преосталу топлоту за загревање друге хране.

Одржавајте топлоту хране

Изаберите најниже могуће подешавање температуре да бисте помоћу преостале топлоте одржали топлоту оброка.

Влажно печење уз вентил.

Функција предвиђена за уштеду енергије током печења.

8. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА

Рециклирајте материјале са симболом . Паковање одложите у одговарајуће контејнере ради рециклирања. Помозите у заштити животне средине и људског здравља као и у рециклирању отпадног материјала од електронских и

електричних уређаја. Уређаје обележене симболом  немојте бацати заједно са смећем. Производ вратите у локални центар за рециклирање или се обратите општинској канцеларији.

Vitajte vo svete Electrolux! Ďakujeme Vám, že ste si vybrali náš spotrebič.



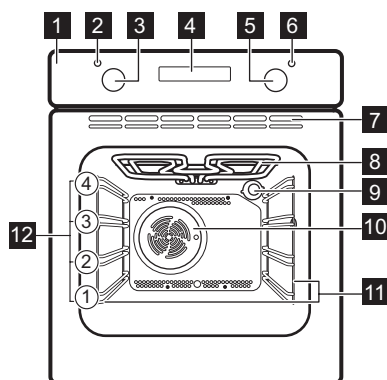
V našej snahe o trvalú udržateľnosť znižujeme spotrebu papiera, a preto poskytujeme celé návody na obsluhu online. Získajte prístup k vášmu celému návodu na obsluhu na stránke **electrolux.com/manuals**



Získajte rady ohľadom používania, brožúry, návody na riešenie problémov a informácie o údržbe a opravách na stránke **electrolux.com/support**

1. POPIS VÝROBKU

1.1 Celkový prehľad



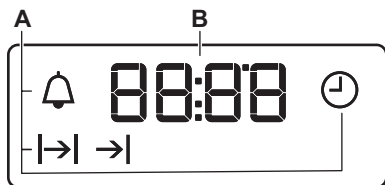
- 1** Ovládací panel
- 2** Ukazovateľ / symbol prevádzky
- 3** Ovládač funkcií ohrevu
- 4** Displej
- 5** Otočný ovládač (teploty)
- 6** Ukazovateľ / symbol teploty
- 7** Vetracie otvory chladiaceho ventilátora
- 8** Ohrevný článok
- 9** Osvetlenie
- 10** Ventilátor
- 11** Zasúvací lišta, vyberateľná
- 12** Úrovne v rúre

2. OVLÁDACÍ PANEL

2.1 Senzorové polia / Tlačidlá

—	Nastavenie času.
⌚	Nastavenie časovej funkcie.
+	Nastavenie času.

2.2 Displej



- A. Časové funkcie
B. Časovač

3. PRED PRVÝM POUŽITÍM

3.1 Pred prvým použitím

Rúra môže počas predohrevu produkovať zápach a dym. Skontrolujte, či je miestnosť vetraná.

Krok č. 1	Krok č. 2	Krok č. 3
Nastavte časomer	Rúru vyčistite	Prázdnu rúru predhrejte.
1. Stlačte: 2. , – stlačte, aby ste nastavili hodinu. Stlačte: 3. , – stlačte, aby ste nastavili minúty. Stlačte:	1. Vyberte z rúry vyberateľné zásuvacie lišty a príslušenstvo. 2. Rúru a jej príslušenstvo poutierajte vlhkou handrou namočenou vo vlažnej vode s miernym čistiacim prostriedkom.	1. Nastavte maximálnu teplotu pre funkciu: . Čas: 1 h. 2. Nastavte maximálnu teplotu pre funkciu: . Čas: 15 min. 3. Nastavte maximálnu teplotu pre funkciu: . Čas: 15 min.
Rúru vypnite a počkajte, kým nevychladne. Príslušenstvo a vyberateľné zásuvacie lišty vložte do rúry.		

4. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

4.1 Nastavenie: Funkcia ohrevu

Krok č. 1	Otočením otočného ovládača funkcií ohrevu nastavte funkciu ohrevu.
Krok č. 2	Otočením otočného ovládača vyberte teplotu..
Krok č. 3	Po skončení pečenia otočte ovládače do polohy Vypnuté, aby ste vyplli rúru.

4.2 Funkcie ohrevu

Funkcia rúry	Použitie
0	Rúra je vypnutá.
	Osvetlenie rúry
	Rovnomerné pečenie, jemnosť, sušenie
	Šetrenie energie
	Uchovanie potravín
	Odmrazovanie

Funkcia rúry	Použitie
	Zapekanie, grilovanie
	Zapekanie, grilovanie
	Pečenie mäsa, gratinovanie, zapiekanie
	Tradičné pečenie, chrumkavosť, lesk kôrky

4.3 Poznámky k: Pečenie s využitím vlhkosti

Táto funkcia bola použitá na zaradenie do energetickej triedy a splnenie požiadaviek na

ekologický dizajn podľa EÚ 65/2014 a EÚ 66/2014. Testy podľa EN 60350-1.

Dvierka rúry majú byť počas pečenia zatvorené, aby nedošlo k prerušeniu funkcie a aby bola zabezpečená čo najefektívnejšia prevádzka rúry.

Pokyny ohľadne pečenia nájdete v kapitole „Rady a tipy“, Pečenie s využitím vlhkosti. Všeobecné odporúčania na úsporu energie nájdete v kapitole „Energetická účinnosť“, Úspora energie.

5. STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE

5.1 Poznámky k čisteniu



Čistiace prostriedky

Prednú stranu rúry očistíte mäkkou tkaninou namočenou v teplej vode s prídavkom čistiaceho prostriedku. Vyčistíte a skontrolujete tesnenia dvierok okolo rámu dutiny.

Na čistenie kovových povrchov použite čistiaci roztok.

Škrvny vyčistíte s miernym čistiacim prostriedkom.



Každodenné používanie

Dutinu očistíte po každom použití. Hromadenie tuku alebo iných zvyškov môže mať na následok vznik požiaru.

V rúre alebo na sklenených paneloch dvierok sa môže kondenzovať vlhkosť. V záujme zníženia kondenzácie nechajte rúru zapnutú 10 minút pred pečením. Jedlo v rúre neskladujte dlhšie ako 20 minút. Dutinu po každom použití vysušte jemnou handričkou.



Príslušenstvo

Po každom použití vyčistíte všetko príslušenstvo a nechajte ho uschnúť. Použite mäkkú tkaninu namočenú v teplej vode s miernym čistiacim prostriedkom. Príslušenstvo sa nesmie umývať v umývačke riadu.

Nepipivé príslušenstvo nečistíte abrazívnym čističom ani predmetmi s ostrými hranami.

6. ODSTRANOVANIE PROBLÉMOV

6.1 Čo robiť, keď...

V prípadoch, ktoré nie sú zahrnuté v tejto tabuľke, sa obráťte na autorizované servisné stredisko.

Problém	Skontrolujte, či...
Rúra sa nezohrieva.	Je vypálená poisťka.

Problém	Skontrolujte, či...
Tesnenie dvierok je poškodené.	Rúru nepoužívajte. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
Na displeji sa zobrazuje „12.00“.	Došlo k výpadku elektrického napájania. Nastavte čas.
Nesvieti žiarovka.	Žiarovka je vypálená.

6.2 Servisné údaje

Ak problém nedokážete odstrániť sami, kontaktujte predajcu alebo autorizované servisné stredisko.

Údaje potrebné pre autorizované servisné stredisko nájdete na typovom štítku. Typový štítok sa nachádza na prednom ráme vnútorného priestoru rúry. Neodstraňujte typový štítok z dutiny rúry.

Odporúčame, aby ste si sem zapísali tieto údaje:

Model (MÓD.)	.....
Číslo výrobku (PNC)	.....
Sériové číslo (S.N.)	.....

7. ENERGETICKÁ ÚČINNOSŤ

7.1 Informácie o výrobku a informačný list k výrobku*

Názov dodávateľa	Electrolux	
Model	EZB3410AOW 944064907 EZB3410AOX 944064905 EZB3411AOX 944064906	
Index energetickej účinnosti	94.9	
Trieda energetickej účinnosti	A	
Spotreba energie pri štandardnom naplnení, tradičný režim	0.83 kWh/cyklus	
Spotreba energie pri štandardnom naplnení, režim s ventilátorom	0.75 kWh/cyklus	
Počet vykurovacích častí	1	
Zdroj tepla	Elektrina	
Objem	57 l	
Typ rúry	Zabudovateľná rúra	
Hmotnosť	KOCDH71X	31.7 kg
	ERROR	ERROR kg
	ERROR	ERROR kg

*Pre Európsku úniu podľa nariadení EÚ 65/2014 a 66/2014.

Pre Bieloruskú republiku podľa STB 2478-2017, Dodatok G; STB 2477-2017, Prílohy A a B.

Pre Ukrajinu podľa 568/32020.

Trieda energetickej účinnosti sa nevzťahuje na Rusko.

EN 60350-1 - Elektrické varné spotrebiče pre domácnosť. Časť 1: Sporáky, rúry, parné rúry a grily. Metódy merania výkonových parametrov.

7.2 Úspora energie



Rúra má funkcie, ktoré vám pomôžu ušoriť energiu pri každodennom varení a pečení.

Uistite sa, že sú dvierka rúry počas prevádzky rúry zatvorené. Počas pečenia neotvárajte príliš často dvierka rúry. Tesnenie dvierok udržiavajte čisté a uistite sa, že je upevnené na svojom mieste.

V záujme vyššej úspory energie použite kovový riad.

Ak je to možné, rúru pred pečením nepredhrievajte.

Keď pripravujete niekoľko pokrmov naraz, zachovajte čo najkratšie prestávky medzi pečením.

Pečenie s ventilátorom

Ak je to možné, použite funkcie pečenia s ventilátorom, aby ste dosiahli úsporu energie.

Zvyškové teplo

Ak trvá pečenie dlhšie ako 30 minút, znížte teplotu rúry na minimum 3-10 minút pred koncom pečenia. Pokrm sa bude naďalej piecť vďaka zvyškovému teplu v rúre.

Zvyškové teplo použite na ohrev ostatných pokrmov.

Uchovanie teploty jedla

Ak chcete jedlo uchovať teplé pomocou zvyškového tepla, zvolte najnižšie možné nastavenie teploty.

Pečenie s využitím vlhkosti

Funkcia určená na úsporu energie počas pečenia.

8. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom odovzdajte na recykláciu.  Obal hodte do príslušných kontajnerov na recykláciu. Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotrebičov. Nelikvidujte spotrebiče označené symbolom

spolu s odpadom z domácnosti.  Výrobok odovzdajte v miestnom recyklačnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.

Pozdravljeni pri podjetju Electrolux! Zahvaljujemo se vam, da ste izbrali našo napravo.



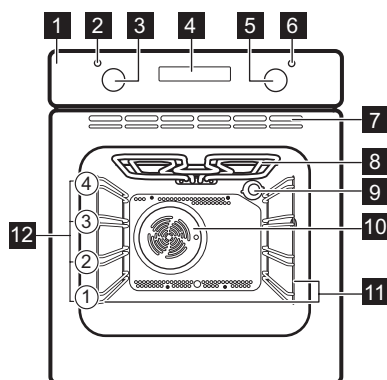
Ker želimo biti trajnostni, zmanjšujemo uporabo papirja in zagotavljamo navodila za uporabo v spletu. Dostopite do svojih celotnih navodil za uporabo na electrolux.com/manuals



Pridobite nasvete glede uporabe, brošure, odpravljanje težav, servisne informacije in informacije glede popravil na electrolux.com/support

1. OPIS IZDELKA

1.1 Splošni pregled



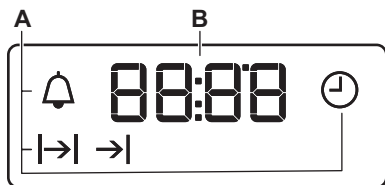
- 1** Upravljalna plošča
- 2** Lučka/simbol napajanja
- 3** Gumb za funkcije pečice
- 4** Prikazovalnik
- 5** Upravljalni gumb (za nastavitev temperature)
- 6** Prikazovalnik/simbol temperature
- 7** Zračne odprtine ventilatorja za hlajenje
- 8** Grelec
- 9** Luč
- 10** Ventilator
- 11** Nosilci rešetk, odstranljivi
- 12** Položaji rešetk

2. UPRAVLJALNA PLOŠČA

2.1 Senzorska polja/Tipke

—	Za nastavitev časa.
⌚	Za nastavitev časovne funkcije.
+	Za nastavitev časa.

2.2 Prikazovalnik



- A. Časovne funkcije
- B. Programska ura

3. PRED PRVO UPORABO

3.1 Pred prvo uporabo

Pečica lahko med predgrevanjem oddaja neprijetne vonjave in dim. Poskrbite za prezračevanje prostora.

1. korak:	2. korak:	3. korak:
Nastavite uro.	Očistite pečico.	Predhodno ogrejte prazno pečico.
1. Pritisnite: . 2.  - pritisnite, da nastavite uro. Pritisnite: . 3.  - pritisnite, da nastavite minute. Pritisnite: .	1. Iz pečice odstranite vso opremo in odstranljive nosilce rešetk. 2. Pečico in pripomočke očistite z mehko krpo, toplo vodo in blagim čistilom.	1. Nastavite najvišjo temperaturo za funkcijo: . Čas: 1 ura. 2. Nastavite najvišjo temperaturo za funkcijo: . Čas: 15 min. 3. Nastavite najvišjo temperaturo za funkcijo: . Čas: 15 min.
Izklopite pečico in počakajte, da se ohladi. Pripomočke in odstranljive nosilce rešetk položite v pečico.		

4. VSAKODNEVNA UPORABA

4.1 Nastavitev: Funkcija pečice

1. korak:	Obrnite gumb za funkcije pečice, da izberete funkcijo pečice.
2. korak:	Obrnite upravljalni gumb za izbiro temperature.
3. korak:	Po koncu pečenja obrnite gumb v položaj za izklop, da izklopite pečico.

4.2 Funkcij pečice

Funkcija pečice	Uporaba
0	Pečica je izklopljena.
	Luč v pečici
	Enakomerno pečenje, mehko, sušenje
	Varčevanje z energijo

Funkcija pečice	Uporaba
	Konzerviranje živil
	Odtaljevanje
	Popekanje, pečenje na žaru
	Popekanje, pečenje na žaru
	Pečenje mesa, gratiniranje, porjavenje
	Tradicionalno pečenje, hrustljivost, sijaj skorje

4.3 Opombe glede: Vlažno pečenje

Ta funkcija je bila uporabljena za skladnost z razredom energijske učinkovitosti in

zahtevami glede okoljske primernosti v skladu z EU 65/2014 in EU 66/2014. Testiranje v skladu z EN 60350-1.

Med pečenjem morajo biti vrata pečice zaprta, da se funkcija ne prekine in pečica deluje z največjo energijsko učinkovitostjo.

Za navodila za kuhanje si oglejte poglavje »Namigi in nasveti«, Vlažno pečenje. Za splošna priporočila za varčevanje z energijo si oglejte poglavje »Energijska učinkovitost«, Varčevanje z energijo.

5. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE

5.1 Opombe glede čiščenja



Čistilna sredstva

Sprednji del pečice očistite z mehko krpo, toplo vodo in blagim čistilom. Očistite in preverite tesnilo vrat okrog okvira pečice.

Za čiščenje kovinskih površin uporabite čistilno raztopino.

Madeže očistite z blagim čistilnim sredstvom.



Vsakodnevna uporaba

Pečico očistite po vsaki uporabi. Nakopičena maščoba ali drugi ostanki lahko povzročijo požar.

Vlaga lahko v pečici ali na steklenih vratih kondenzira. Če želite zmanjšati kondenzacijo, naj pečica deluje 10 minut pred začetkom pečenja. Hrane ne shranjujte v pečici dlje kot 20 minut. Po vsaki uporabi notranjost posušite z mehko krpo.



Pripomočki

Vso opremo očistite po vsaki uporabi in pustite, da se posuši. Uporabite mehko krpo s toplo vodo in blago čistilno sredstvo. Pripomočkov ne pomivajte v pomivalnem stroju.

Pripomočkov s premazom proti prijemanju ne čistite z abrazivnimi čistilnimi sredstvi ali ostrimi predmeti.

6. ODPRAVLJANJE TEŽAV

6.1 Kaj storite v primeru ...

V vseh primerih, ki niso vključeni v to razpredelnico, se obrnite na pooblaščen servisni center.

Težava	Preverite, če ...
Se pečica ne segreje.	Je pregorela varovalka.
Je tesnilo vrat poškodovano.	Ne uporabljajte pečice. Obrnite se na pooblaščen servisni center.
Na prikazovalniku se prikaže »12.00«.	Prišlo je do izpada električnega toka. Nastavite čas.

Težava	Preverite, če ...
Luč ne sveti.	Je luč pregorela.

6.2 Servisni podatki

Če rešitve težave ne morete najti sami, se obrnite na prodajalca alipooblaščen servisni center.

Potrebni podatki za servisni center se nahajajo na ploščici za tehnične navedbe. Ploščica za tehnične navedbe se nahaja na sprednjem okviru notranjosti pečice. Ploščice za tehnične navedbe ne odstranjujte iz notranjosti pečice.

Priporočamo, da podatke zapišete sem:

Ime modela (MOD.)	.....
Številka izdelka (PNC)	.....
Serijska številka (S.N.)	.....

7. ENERGIJSKA UČINKOVITOST

7.1 Informacije o izdelku in informacijski list o izdelku*

Ime dobavitelja	Electrolux
Identifikacija modela	EZB3410AOW 944064907 EZB3410AOX 944064905 EZB3411AOX 944064906
Indeks energijske učinkovitosti	94.9
Razred energijske učinkovitosti	A
Poraba energije pri standardni obremenitvi ter običajnem načinu	0.83 kWh/cikel
Poraba energije pri standardni obremenitvi in načinu z ventilatorjem	0.75 kWh/cikel
Število prostorov za peko	1
Toplotni vir	Elektrika
Prostornina	57 l
Vrsta pečice	Vgradna pečica

Teža	EZB3410AOW	28.4 kg
	EZB3410AOX	28.6 kg
	EZB3411AOX	27.8 kg

* Za Evropsko unijo glede na predpisa EU 65/2014 in 66/2014.

Za Belorusijo glede na STB 2478-2017, dodatek G; STB 2477-2017, prilogi A in B.

Za Ukrajino glede na 568/32020.

Razred energijske učinkovitosti ne velja za Rusijo.

EN 60350-1 - Gospodinski aparati za kuhanje z elektriko - 1. del: štedilniki, pečice, parne pečice in žari - Postopki za merjenje učinkovitosti delovanja.

7.2 Varčevanje z energijo



Pečica ima funkcije, ki vam pomagajo varčevati z energijo med vsakodnevnim pečenjem.

Poskrbite, da bodo vrata med delovanjem pečice zaprta. Vrat pečice med pečenjem ne odpirajte prepogosto. Poskrbite, da bo tesnilo vrat čisto, in preverite, da je dobro nameščeno.

Uporabljajte kovinsko posodo za boljše varčevanje z energijo.

Ko je mogoče, pečice ne segrevajte pred pečenjem.

Presledki med pečenjem več jedi naj bodo čim krajši.

Priprava hrane z ventilatorjem

Ko je mogoče, uporabljajte funkcije pečice z ventilatorjem, da prihranite energijo.

Akumulirana toplota

Pri pečenju, daljšem od 30 minut, tri do 10 minut pred potekom časa pečenja znižajte temperaturo pečice na najnižjo stopnjo. Akumulirana toplota v pečici še naprej omogoča pečenje.

Z akumulirano toploto pogrejte ostale jedi.

Ohranjanje jedi toplih

Če želite uporabiti akumulirano toploto in ohraniti tople obroke, izberite najnižjo možno nastavitev temperature.

Vlažno pečenje

Funkcija je zasnovana za varčevanje z energijo med pečenjem.

8. SKRB ZA OKOLJE

Reciklirajte materiale, ki jih označuje simbol



Embalazo odložite v ustrezne zabojnike za reciklažo. Pomagajte zaščititi okolje in zdravje ljudi ter reciklirati odpadke električnih in elektronskih naprav. Naprav, označenih s

simbolom ne odstranjujte z gospodinskimi odpadki. Izdelek vrnite na krajevno zbirališče za recikliranje ali se obrnite na občinski urad.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



867360597-A-532020